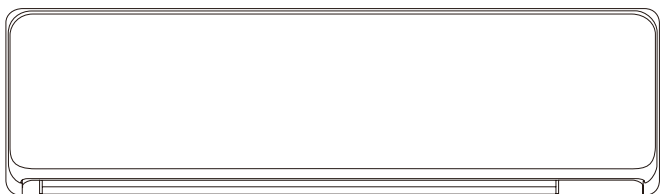


OPERATION MANUAL



MODEL:(KM Series)

- * Write down the model name.
(Refer to the rating label.)
- * Notieren Sie den Modellnamen.
(Siehe Typenschild.)
- * Notez le nom du modèle.
(Consultez l'étiquette des spécifications.)
- * Escriba el nombre del modelo.
(Consulte la etiqueta de calificación.)
- * Scrivere il nome del modello.
(Fare riferimento all'etichetta delle specifiche).
- * Καταγράψτε το όνομα μοντέλου.
(Ανατρέξτε στην ετικέτα τεχνικών στοιχείων.)
- * Anote o nome do modelo.
(Consulte a etiqueta de classificação.)
- * Model adını yazın.
(Derece etiketine bakınız.)
- * Należy spisać nazwę modelu.
(patrz etykieta znamionowa).

OPERATION MANUAL
AIR CONDITIONER (Wall Mounted type)
Before using this product, read these instructions thoroughly
and keep this manual for future reference.

BEDIENUNGSANLEITUNG
KLIMAANLAGE (Wandmontierter Typ)
Bevor Sie dieses Produkt verwenden, lesen Sie diese
Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie diese
Anleitung für späteres Nachschlagen auf.

MODE D'EMPLOI
CLIMATISEUR (Type à montage mural)
Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire attentivement ces
instructions. Conservez ce manuel pour référence future.

MANUAL DE INSTRUCCIONES
ACONDICIONADOR DE AIRE (Tipo montado en pared)
Antes de utilizar el producto, lea estas instrucciones detenida-
mente y conserve este manual para consultarlo en el futuro.

MANUALE DI ISTRUZIONI
CONDIZIONATORE D'ARIA (Tipo montato a parete)
Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente
le presenti istruzioni e conservare il manuale per poterlo
consultare il futuro.

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
ΚΛΙΜΑΤΙΣΤΙΚΟ (Επιτοίχιος τύπος)
Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά τις
παρούσες οδηγίες και φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο, ώστε να
μπορείτε να ανατρέχετε σε αυτό στο μέλλον.

MANUAL DE FUNCIONAMENTO
AR CONDICIONADO (Tipo mural)
Antes de utilizar este produto, leia atentamente estas instruções
e guarde este manual para referência futura.

KULLANIM KILAVUZU
KLİMA (Duvara Monte tip)
Bu ürünü kullanmadan önce verilen talimatları dikkatlice okuyun
ve daha sonra tekrar faydalanmak üzere saklayın.

INSTRUKCJA OBSŁUGI
KLIMATYZATOR (Ścienne)
Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy dokładnie
zapoznać się z instrukcjami i zachować niniejszy dokument do
użytku w przyszłości.

English

Deutsch

Français

Español

Italiano

Ελληνικά

Português

Türkçe

Polski





PART No. 9387602616-01

Inhalt

1. SICHERHEITSHINWEISE.....	1
2. VORBEREITUNG.....	2
3. BEZEICHNUNG DER TEILE.....	3
3.1. Innengerät.....	3
3.2. Fernbedienung.....	3
3.3. Batterien einlegen.....	5
4. GRUNDOPERATIONEN.....	5
5. LUFTSTROM-EINSTELLUNGEN.....	5
5.1. Lüftergeschwindigkeit-Einstellung.....	5
5.2. Luftstromrichtung-Einstellung.....	5
6. TIMER-BETRIEB.....	6
6.1. Wochen-Timer.....	6
6.2. Timer ein oder Timer aus.....	7
6.3. Programm-Timer.....	7
6.4. Schlaf-Timer.....	7
7. ENERGIESPARBETRIEB.....	7
7.1. Sparsamer Betrieb.....	7
7.2. Lüftersteuerung zur Energieeinsparung.....	7
8. ANDERE BETRIEBSARTEN.....	7
8.1. Leistungsstarker Betrieb.....	7
8.2. Geräuscharmer Betrieb Außengerät.....	8
8.3. 10 °C Heizbetrieb.....	8
9. WLAN-Steuerung.....	8
9.1. Vorsichtsmaßnahmen bei Verwendung.....	8
9.2. Einstellung, um die WLAN-Steuerung zu verwenden... ..	10
10. EINSTELLUNGEN BEI DER INSTALLATION.....	11
10.1. Fernbedienung benutzerdefinierter Code Einstellung... ..	11
11. REINIGUNG UND PFLEGE.....	11
12. ALLGEMEINE INFORMATIONEN.....	13
13. OPTIONALE TEILE.....	14
13.1. Kabelgebundene Fernbedienung.....	14
13.2. Multi-Teilung Klimaanlage.....	14
14. FEHLERBEHEBUNG.....	14

Erklärung der auf dem Innengerät oder dem Außengerät angezeigten Symbole.

	WARNUNG Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Produkt ein brennbares Kältemittel verwendet. Wenn das Kältemittel ausläuft und einer externen Zündquelle ausgesetzt ist, besteht Brandgefahr.
	VORSICHT Dieses Symbol zeigt, dass die Bedienungsanleitung sorgfältig gelesen werden sollte.
	VORSICHT Dieses Symbol zeigt an, dass nur Servicepersonal dieses Gerät unter Bezugnahme auf die Installationsanleitung handhaben sollte.
	VORSICHT Dieses Symbol zeigt, dass Informationen, wie die Bedienungsanleitung oder Installationsanleitung, zur Verfügung stehen.

 WARNUNG																					
	<ul style="list-style-type: none"> Das Gerät muss in einem Raum mit einer Bodenfläche von mehr als X m² installiert, betrieben und gelagert werden. 																				
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Menge der Kältemittelfüllung M (kg)</th> <th>Minimale Raumfläche X (m²)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>M ≤ 1,22</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>1,22 < M ≤ 1,23</td> <td>1,45</td> </tr> <tr> <td>1,23 < M ≤ 1,50</td> <td>2,15</td> </tr> <tr> <td>1,50 < M ≤ 1,75</td> <td>2,92</td> </tr> <tr> <td>1,75 < M ≤ 2,0</td> <td>3,82</td> </tr> <tr> <td>2,0 < M ≤ 2,5</td> <td>5,96</td> </tr> <tr> <td>2,5 < M ≤ 3,0</td> <td>8,59</td> </tr> <tr> <td>3,0 < M ≤ 3,5</td> <td>11,68</td> </tr> <tr> <td>3,5 < M ≤ 4,0</td> <td>15,26</td> </tr> </tbody> </table> <p style="text-align: right; font-size: small;">(IEC 60335-2-40)</p>	Menge der Kältemittelfüllung M (kg)	Minimale Raumfläche X (m ²)	M ≤ 1,22	-	1,22 < M ≤ 1,23	1,45	1,23 < M ≤ 1,50	2,15	1,50 < M ≤ 1,75	2,92	1,75 < M ≤ 2,0	3,82	2,0 < M ≤ 2,5	5,96	2,5 < M ≤ 3,0	8,59	3,0 < M ≤ 3,5	11,68	3,5 < M ≤ 4,0	15,26	<ul style="list-style-type: none"> Dieses Produkt enthält keine zu wartenden Teile. Wenden Sie sich für Reparaturen, Installationen und Umzüge dieses Produkts immer an autorisiertes Servicepersonal. Unsachgemäße Installation oder Handhabung verursacht Lecks, elektrischen Schlag oder Feuer. Im Falle einer Fehlfunktion, wie beispielsweise Brandgeruch, sofort den Betrieb der Klimaanlage und jegliche Stromversorgung unterbrechen, durch Abschalten der elektrischen Schutzschalter oder Ziehen des Netzsteckers. Dann wenden Sie sich an autorisiertes Servicepersonal. Achten Sie darauf, nicht das Stromversorgungskabel zu beschädigen. Wenn es beschädigt ist, sollte es nur von autorisiertem Servicepersonal ausgetauscht werden, um eine Gefahr zu vermeiden. Bei Verdacht auf Kältemittelaustritt sind alle offenen Flammen zu entfernen oder zu löschen und autorisiertes Servicepersonal zu rufen. Im Falle eines Gewitters oder vorherige Anzeichen eines Blitzschlag, schalten Sie die Klimaanlage über die Fernbedienung aus und unterlassen Sie das Berühren des Produkts oder der Stromquelle, um alle elektrischen Gefahren zu verhindern. Dieses Produkt ist in einem Raum ohne ständig betriebene Zündquellen zu lagern (z. B. offene Flammen, ein Betriebsgasgerät oder ein elektrisches Betriebsgerät). Dieses Produkt muss an einem gut gelüfteten Ort gelagert werden. Beachten Sie, dass Kältemittel geruchlos sein können. Dieses Produkt ist so zu lagern, dass keine mechanischen Schäden auftreten. Die Entsorgung des Produkts muss ordnungsgemäß gemäß den nationalen oder regionalen Bestimmungen erfolgen. Während des Transports oder der Versetzung des Innengeräts müssen die Rohre zum Schutz mit der Wandhakenhalterung abgedeckt werden. Bewegen Sie dieses Produkt nicht, indem Sie die Rohre der Inneneinheit festhalten. (Die Belastung der Rohrverbindungen kann dazu führen, dass brennbares Gas während des Betriebs ausläuft).
Menge der Kältemittelfüllung M (kg)	Minimale Raumfläche X (m ²)																				
M ≤ 1,22	-																				
1,22 < M ≤ 1,23	1,45																				
1,23 < M ≤ 1,50	2,15																				
1,50 < M ≤ 1,75	2,92																				
1,75 < M ≤ 2,0	3,82																				
2,0 < M ≤ 2,5	5,96																				
2,5 < M ≤ 3,0	8,59																				
3,0 < M ≤ 3,5	11,68																				
3,5 < M ≤ 4,0	15,26																				





[Dokumentdownloads]
Das Bedienhandbuch finden Sie auch auf unserer Website.
www.fujitsu-general.com/global/support/downloads/search/index.html

1. SICHERHEITSHINWEISE

Um persönliche Verletzungen oder Schäden an Eigentum zu vermeiden, lesen Sie diesen Abschnitt sorgfältig, bevor Sie dieses Produkt verwenden und achten Sie auf die Einhaltung folgender Sicherheitsmaßnahmen. Eine unsachgemäße Bedienung aufgrund der Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Verletzungen oder Schäden führen, deren Schweregrad wie folgt eingestuft wird:

	WARNUNG
Dieses Zeichen warnt vor schweren oder tödlichen Verletzungen.	

	VORSICHT
Dieses Zeichen warnt vor Verletzungen oder Sachschäden.	

	Diese Markierung bezeichnet eine Aktion, die VERBOTEN ist.
	Diese Markierung bezeichnet eine Aktion, die OBLIGATORISCH ist.

! WARNUNG

- ! Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen gedacht, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder angewiesen, wie dieses Produkt verwendet wird. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit diesem Produkt spielen.
 - Sichere Entsorgung des Verpackungsmaterials. Zerreißen und entsorgen Sie die Kunststoff-Verpackungstüten so, dass Kinder nicht mit ihnen spielen können. Es besteht Gefahr des Erstickens, wenn Kinder mit den Original-Plastikbeuteln spielen.
- ⊘ Installieren Sie das Gerät nicht in einem Bereich, der mit Mineralöl gefüllt ist, z. B. in einer Fabrik oder in einem Bereich, in dem viel Öl oder Dampf verspritzt ist, z. B. in einer Küche.
 - Starten oder stoppen Sie den Betrieb dieses Produkts nicht durch Einstecken oder Herausziehen des Netzsteckers, oder indem Sie die Sicherung ein- oder ausschalten.
 - Verwenden Sie keine brennbaren Gase in Nähe dieses Produkts.
 - Setzen Sie sich nicht mehrere Stunden lang dem direkten Kühlluftstrom aus.
 - Stecken Sie keine Finger oder Gegenstände in den Auslass oder Einlass.
 - Nicht mit nassen Händen betreiben.
 - Verwenden Sie keine anderen Mittel, um den Abtauvorgang zu beschleunigen oder um dieses Produkt zu reinigen, außer den vom Hersteller empfohlenen.
 - Nicht durchbohren oder verbrennen.

! VORSICHT

- ! Für gelegentliche Belüftung während des Gebrauchs sorgen.
 - Betreiben Sie dieses Produkt nur mit installierten Luftfiltern.
 - Stellen Sie sicher, dass elektronische Geräte mindestens 1 Meter (40 Zoll) entfernt vom Produkt sind.
 - Trennen Sie die gesamte Stromversorgung, wenn dieses Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.
 - Nach einem langen Gebrauchszeitraum achten Sie darauf, die Montage des Innengeräts zu überprüfen, um sicher zu gehen, dass es nicht herunterfällt.
 - Die Luftstromrichtung und die Raumtemperatur sollten sorgfältig berücksichtigt werden, wenn Sie dieses Produkt in einem Raum mit Säuglingen, Kindern, älteren oder kranken Personen verwenden.
 - Halten Sie die Umgebung des Außengeräts sauber und aufgeräumt und stellen Sie keine Gegenstände darauf. Gegenstände, die von den Auslassöffnungen blockiert werden oder eindringen, können zu Fehlfunktionen des Produkts führen.
- ⊘ Richten Sie den Luftstrom nicht auf offene Feuerstellen oder Heizgeräte.
 - Einlassgitter und Auslassanschluss dürfen nicht blockiert oder abgedeckt werden.
 - Üben Sie keinen starken Druck auf die Lamellen des Radiators aus.
 - Klettern Sie nicht auf dieses Produkt, stellen Sie keine Objekte darauf und lassen Sie keine Objekte davon herabhängen.
 - Stellen Sie keine anderen elektrischen Produkte oder Haushaltsgegenstände unter dieses Produkt. Von diesem Produkt herunter tropfendes Kondenswasser könnte sie nass werden lassen und kann Schäden oder Fehlfunktionen Ihrer Gegenstände verursachen.
 - Setzen Sie dieses Produkt nicht direkt Wasser aus.
 - Verwenden Sie dieses Produkt nicht für die Konservierung von Lebensmitteln, Pflanzen, Tieren, Präzisionsgeräten, Kunstwerken oder anderen Objekten. Dies kann zu Qualitätsverschlechterung dieser Artikel führen.
 - Setzen Sie Tiere oder Pflanzen nicht dem direkten Luftstrom aus.
 - Trinken Sie nicht das abgelassene Wasser der Klimaanlage.
 - Nicht am Stromversorgungskabel ziehen.
 - Berühren Sie bei der Wartung des Geräts nicht die Aluminiumrippen des Wärmetauschers, der in diesem Produkt eingebaut ist, um Verletzungen zu vermeiden.
 - Stellen Sie sich nicht auf instabile Stufen bei der Bedienung und Reinigung dieses Produkts. Es kann umkippen und Verletzungen verursachen.

2. VORBEREITUNG

! WARNUNG

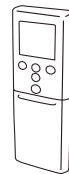
- ! Bedenken Sie, dass Säuglinge und Kleinkinder versehentlich Batterien verschlucken könnten.

! VORSICHT

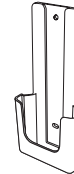
- ! Wenn auslaufende Batterieflüssigkeit in Kontakt mit Ihrer Haut, Ihren Augen oder Mund kommt, waschen Sie diese sofort mit viel sauberem Wasser ab und suchen Sie Ihren Arzt auf.
 - Verbrauchte Batterien müssen umgehend entfernt und gemäß den örtlichen Gesetzen und Bestimmungen Ihrer Region entsorgt werden.
- ⊘ Versuchen Sie nicht, Trockenbatterien aufzuladen.
 - Verwenden Sie keine Trockenbatterien, die wieder aufgeladen wurden.

Zubehör der Inneneinheit

Überprüfen Sie, ob folgendes Zubehör enthalten ist.



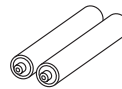
Fernbedienung



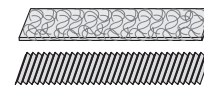
Fernbedienungshalter



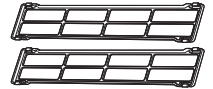
Schneidschrauben



Batterien



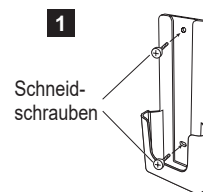
Luftreinigungsfilter



Halter für Luftreinigungsfilter

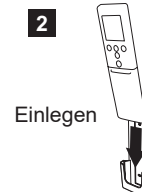
Verwendung der Fernbedienungshalterung

1



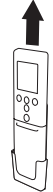
Schneid-schrauben

2



Einlegen


3



Hoch-schieben

3. BEZEICHNUNG DER TEILE

VORSICHT

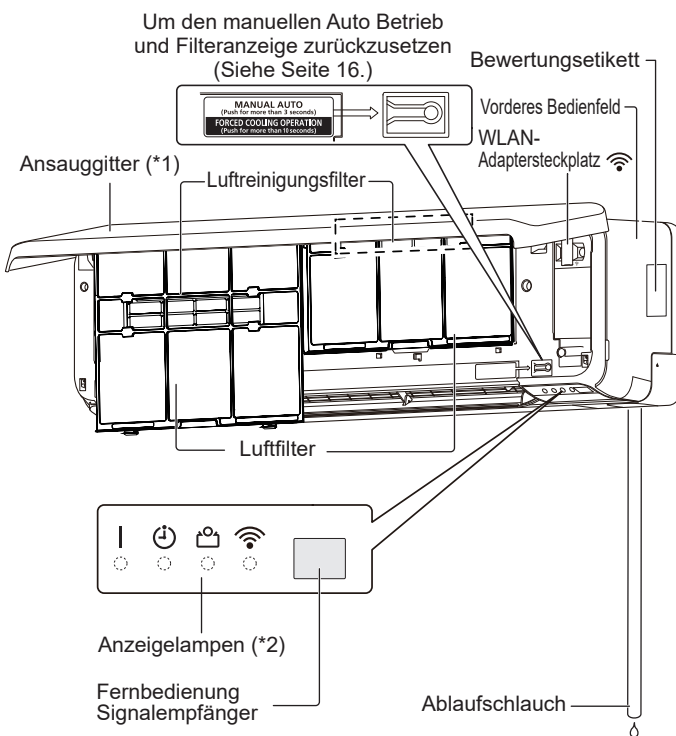
 Für eine funktionierende Signalübertragung zwischen der Fernbedienung und dem Innengerät halten Sie den Signalempfänger fern von folgenden Einflüssen:

- Direktem Sonnenlicht oder anderen starken Lichtern
- Fernsehgeräten mit Flachbildschirm

In Räumen, die mit schnell startenden, fluoreszierenden Lampen beleuchtet werden, z. B. Inverterlampen, wird das Signal evtl. nicht richtig übermittelt. Wenden Sie sich in einem solchen Fall an das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.





3.1. Innengerät

 : Die Anleitung bezieht sich auf die WLAN-Steuerung.



*1: Bevor Sie den Betrieb starten, stellen Sie sicher, dass das Einlassgitter vollständig geschlossen wurde. Ein unvollständiges Schließen kann ein Einfluss auf die korrekte Funktion oder die Leistung des Produkts haben.

*2: Die Kontrollleuchten leuchten unter den folgenden Bedingungen auf.

	Name	Farbe	Betrieb oder Zustand
	Betrieb	Grün	Normaler Betrieb
	Timer	Orange	Timer-Betrieb
	Sparsam	Grün	Sparsamer Betrieb 10 °C Wärmebetrieb
	WLAN	Orange	Die WLAN-Steuerung ist aktiv. 


3.2. Fernbedienung

Wenn Sie die optionale Fernbedienung verwenden, können sich Aussehen und Bedienverfahren unterscheiden.

Einzelheiten entnehmen Sie der Bedienungsanleitung der jeweiligen Fernbedienung.

* : Die Einstellung muss erfolgen, während der Einstellungsbildschirm für jede Funktion angezeigt wird.

| : Die Taste lässt sich nur bedienen, wenn die Klimaanlage eingeschaltet ist.

 : Die Anleitung bezieht sich auf die WLAN-Steuerung.

Signal-Transmitter

Richten Sie den Signalempfänger des Innengeräts ordnungsgemäß aus. Betriebsbereich ist etwa 7 Meter.

- [▲] erscheint, wenn das Signal ausgegeben wird.
- Das Innengerät gibt einen Piepton ab, wenn es das Signal richtig empfängt. Wenn es keinen Piepton gibt, drücken Sie die Taste erneut.

Fernbedienungsanzeige

In diesem Abschnitt werden alle möglichen Indikatoren zur Beschreibung angezeigt. Im tatsächlichen Betrieb ist die Anzeige mit der Tastenbedienung verbunden und zeigt nur die erforderlichen Anzeigen für jede Einstellung.

Für den Grundbetrieb Siehe Seite 5.



Startet oder stoppt den Betrieb der Klimaanlage.

MODE

Ändert den Betriebsmodus. *|

TEMP.



Stellt die Einstelltemperatur ein. *|

Für 10 °C Heizbetrieb Siehe Seite 8.



Aktiviert den 10 °C Heizbetrieb.

Für Energiesparbetrieb Siehe Seite 7.



Aktiviert oder deaktiviert den Energiesparbetrieb. |

Geräuscharmer Betrieb Außengerät


..... Siehe Seite 8.



Aktiviert oder deaktiviert den geräuscharmen Betrieb des Außengeräts.

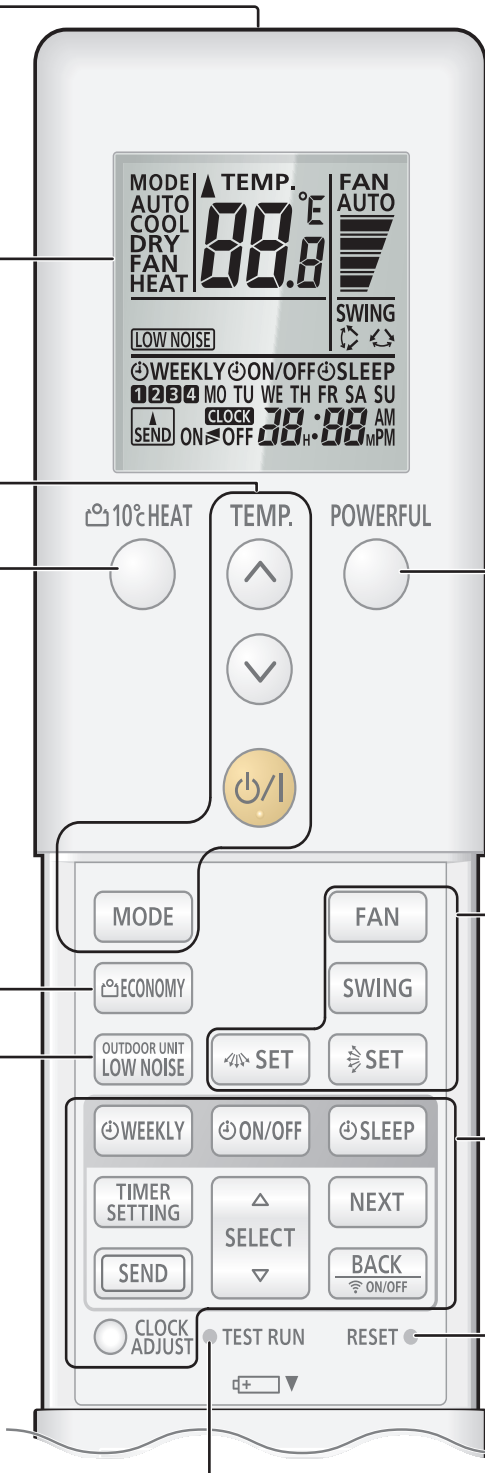
Drücken Sie diesen Knopf nicht im Normalbetrieb.

Es startet den Testlauf (nur für autorisiertes Service-Personal).

HINWEISE: Wenn der Testlauf ungewollt startet, drücken Sie , um den Testlauf zu beenden.

VORSICHT

- ❗ So vermeiden Sie Fehlfunktionen oder Beschädigungen der Fernbedienung:
 - Stellen Sie die Fernbedienung an einem Ort auf, an dem sie keinem direkten Sonnenlicht oder übermäßiger Hitze ausgesetzt ist.
 - Entfernen Sie die Batterien, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.
- Hindernisse wie ein Vorhang oder eine Wand zwischen der Fernbedienung und dem Innengerät können die Signalübertragung beeinträchtigen.
- ⊘ Setzen Sie die Fernbedienung keinen starken Erschütterungen aus.
- Schütten Sie kein Wasser auf die Fernbedienung.



Für Power-Betrieb Siehe Seite 7.


POWERFUL Aktiviert oder deaktiviert den leistungsstarken Betrieb. |

Für Luftstrom-Einstellungen Siehe Seite 5.

FAN Steuert die Lüftergeschwindigkeit. *|


SWING Stellt den automatischen Schwenkbetrieb ein. *|

 **SET** Steuerung der Luftstromrichtung links/rechts. |

 **SET** Steuert die Richtung des Luftstroms nach oben/unten. |

Für Timer-Funktionen Siehe Seite 6.

 **WEEKLY** Aktiviert oder deaktiviert den Wochen-Timer.

 **ON/OFF** Aktiviert oder deaktiviert den Ein-Timer, Aus-Timer oder Programm-Timer.

 **SLEEP** Aktiviert oder deaktiviert den Schlaf-Timer.

TIMER SETTING Startet die Timer-Einstellung.

SEND Sendet die Timer- oder Uhrzeiteinstellung an das Innengerät. *

SEND Bei langem Drücken: WLAN-Einstellmodus aktivieren. (Siehe Seite 10.) |

NEXT Leitet die Timer- oder Uhrzeiteinstellung zum nächsten Schritt weiter.

BACK Setzt den Timer oder die Uhrzeit auf den vorherigen Schritt zurück.

BACK Bei kurzem Drücken: WLAN-Steuerung ein-/ausschalten. (Siehe Seite 10.) |

 **SELECT** Passt den Wert der Timer- oder Uhrzeiteinstellungen an.

 **CLOCK ADJUST** Startet die Uhrzeit-Einstellung.

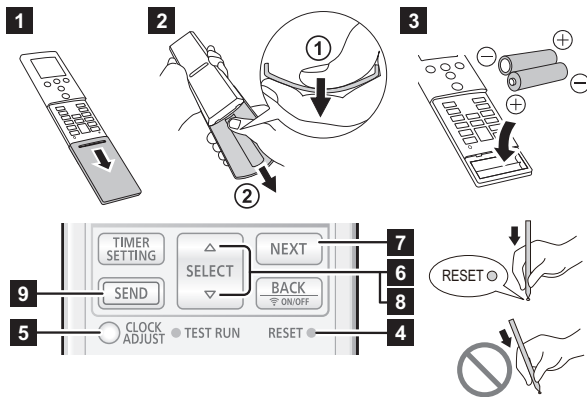
Nach dem Austausch der Batterien

RESET Drücken Sie diesen Knopf wie in der Abbildung gezeigt. Verwenden Sie eine Spitze eines Kugelschreibers oder eines anderen kleinen Objekts.



3.3. Batterien einlegen

Batteriesorte: R03/LR03/AAA x 2



- 1 Ziehen Sie die Abdeckung in Pfeilrichtung, bis sie einrastet.
- 2 Entfernen Sie die Abdeckung.
 - ① Drehen Sie die Fernbedienung um, drücken Sie auf die Rückseite der Abdeckung und entfernen Sie die Klammern, indem Sie die Abdeckung nach oben biegen.
 - ② Ziehen Sie in Pfeilrichtung, während Sie die Abdeckung biegen.
- 3 Legen Sie die Batterien wie in der oben gezeigten Abbildung ein.
- 4 Drücken Sie „RESET“, wie in der Abbildung oben gezeigt. Verwenden Sie die Spitze eines Kugelschreibers oder eines anderen kleinen Objekts.
- 5 Drücken Sie \odot CLOCK ADJUST , um die Einstellung des Wochentags und der Uhr zu starten.
- 6 Drücken Sie $\triangle \nabla$ **SELECT**, um den Wochentag einzustellen (Montag bis Sonntag).
- 7 Drücken Sie **NEXT**, um fortzufahren.
- 8 Drücken Sie $\triangle \nabla$ **SELECT** um die Uhr einzustellen. Drücken Sie die Tasten, um die Uhr um eine Minute zu ändern. Drücken Sie die Tasten herunter, um die Uhrzeit um 10 Minuten zu ändern.

* Um das Zeitformat zu wechseln (12-Stunden \leftrightarrow 24-Stunden), drücken Sie \odot TEMP \odot .
- 9 Drücken Sie **SEND** um die Einstellung abzuschließen. Stellen Sie sich in die Nähe des Innengeräts. Wenn Sie die Taste aus einiger Entfernung drücken, werden die Einstellungen möglicherweise nicht ordnungsgemäß gesendet.
- 10 Bringen Sie die Abdeckung an und schließen Sie diese.

HINWEISE:

- Verwenden Sie nur eine bestimmte Art von Batterien.
- Verschiedene Arten oder neue und gebrauchte Batterien nicht zusammen mischen.
- Batterien können bei gewöhnlichem Gebrauch etwa 1 Jahr verwendet werden.
- Wenn die Reichweite der Fernbedienung merklich abnimmt, Batterien wechseln und RESET drücken, RESET \odot wie oben gezeigt.

4. GRUNDOPERATIONEN

3 Schritte, um den Betrieb zu starten

1. Drücken Sie \odot um den Betrieb zu starten und zu stoppen.
2. Drücken Sie **MODE** um den Betriebsmodus auszuwählen. Der Betriebsmodus ändert sich wie folgt.

AUTO (Auto)	COOL (Kühlen)	DRY (Trocknen)	FAN (Lüfter)	HEAT (Heizen)
-----------------------	-------------------------	--------------------------	------------------------	-------------------------
3. Drücken Sie \odot TEMP \odot um die gewünschte Temperatur einzustellen. Die Temperatur ändert sich in 0,5 °C Schritten.

Temperatureinstellungsbereich	
Auto/Kühlen/Trocknen	18,0 - 30,0 °C
Heizen	16,0 - 30,0 °C

HINWEISE:

- Im Kühlmodus kann der Lüfter des Innengeräts von Zeit zu Zeit angehalten werden, um die Lüftersteuerung zur Energieeinsparung durchzuführen, die einen stromsparenden Betrieb ermöglicht, indem der Lüfter des Innengeräts angehalten wird, wenn das Außengerät angehalten wurde. In der Grundeinstellung ist diese Funktion aktiviert. Informationen zum Deaktivieren dieser Funktion finden Sie in unter „7.2. Lüftersteuerung zur Energieeinsparung“.
- Stellen Sie im Kühl- oder Trockenmodus die Temperatur unter die aktuelle Raumtemperatur ein.
- Im Heizbetrieb,
 - stellen Sie die Temperatur höher als die aktuelle Raumtemperatur ein.
 - zu Beginn des Betriebs dreht sich der Lüfter des Innengeräts 3-5 Minuten lang mit sehr niedriger Geschwindigkeit.
 - der automatische Ablaufvorgang setzt den Heizbetrieb bei Bedarf außer Kraft.
- Im Lüftermodus ist die Temperaturregelung nicht verfügbar.

Temperatureinheit umschalten

1. Drücken Sie \odot bis nur die Uhr angezeigt wird.
2. Halten Sie \odot **TEMP** länger als 5 Sekunden gedrückt. Es wird die aktuelle Temperatureinheit angezeigt. (Werkseinstellung: °C)
3. Drücken Sie \odot **TEMP** \odot , um die Temperatureinheit umzuschalten. (°C \leftrightarrow °F)
4. Drücken Sie \odot um die Einstellung abzuschließen. Wenn Sie die Taste 30 Sekunden lang nicht drücken, wird die angezeigte Temperatureinheit eingestellt.

5. LUFTSTROM-EINSTELLUNGEN

5.1. Lüftergeschwindigkeit-Einstellung

- ☞ Drücken Sie **FAN** um die Lüftergeschwindigkeit zu steuern. Die Lüftergeschwindigkeit ändert sich wie folgt.



Wenn **AUTO** ausgewählt wurde, hängt die Gebläsedrehzahl von den Betriebsbedingungen ab.

Um den Luftreinigungseffekt zu erhöhen, stellen Sie die Lüftergeschwindigkeit auf Hoch.

5.2. Luftstromrichtung-Einstellung

Einzelheiten zu den Luftstrombereichen finden Sie unter „Bereich Luftstromrichtung“.

Einstellung der Luftstromrichtung nach oben/unten

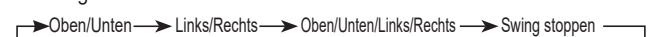
- ☞ Drücken Sie \updownarrow **SET**, um die Luftstromrichtung nach oben/unten einzustellen.

Einstellung der Luftstromrichtung nach links/rechts

- ☞ Drücken Sie, $\leftarrow \rightarrow$ **SET** um die Luftstromrichtung links/rechts einzustellen.

Schwenkbetrieb Einstellung

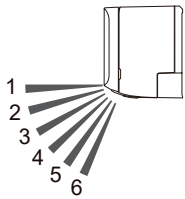
- ☞ Drücken Sie **SWING**, um den Swing-Vorgang auszuwählen. Swing-Betrieb.



HINWEIS: Der Schwenkbetrieb kann zeitweise stoppen, wenn das Gebläse des Innengeräts sich mit sehr geringer Geschwindigkeit oder gar nicht bewegt.

■ Bereich Luftstromrichtung

Luftstromrichtung nach oben/unten



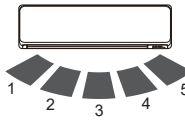
Änderung durch SET	1 ⇌ 2 ⇌ 3 ⇌ 4 ⇌ 5 ⇌ 6
Schwenkbetrieb durch SWING	
Kühlen, trocknen	1 ⇌ 4
Heizen	3 ⇌ 6
Lüfter *	1 ⇌ 4 oder 3 ⇌ 6

* Der Schwenkbereich hängt von der vor dem Schwenkbetrieb eingestellten Luftstromrichtung ab.

HINWEISE:

- Die Lamellen nicht von Hand verstellen.
- Im Auto- oder Heizbetrieb bleibt die Luftstromrichtung von Beginn des Betriebs an für eine Weile in Position 1.
- Im Kühl- oder Trocknen Betrieb wird Position 1-3 empfohlen, um zu verhindern, dass Kondensattropfen Ihr Eigentum beschädigen. Wenn Position 4-6 in diesen Modi 30 Minuten oder länger bleibt, wechselt die Luftstromrichtung automatisch zu Position 3.
- Bei Verwendung der mobilen App kann der Luftstrom nach oben/unten aus 4 Positionen ausgewählt werden.

Luftstromrichtungen Links/Rechts



Änderung durch SET	1 ⇌ 2 ⇌ 3 ⇌ 4 ⇌ 5
Schwenkbetrieb durch SWING	
	1 ⇌ 5

HINWEIS: Im Auto-Betrieb kann die Luftstromrichtung für kurze Zeit nach Start nicht verändert werden.

6. TIMER-BETRIEB

HINWEISE: Wenn die [] Anzeige am Innengerät blinkt, stellen Sie die Uhr und den Timer erneut ein. Dieses Blinken zeigt an, dass die interne Uhr aufgrund einer Unterbrechung der Stromversorgung fehlerhaft ist. (Siehe Seite 13.)

■ Timer Einstellungsvorgang

Bevor Sie den Timer einstellen, stellen Sie die Uhr ein. (Siehe „Fernbedienung vorbereiten“).

1. Drücken Sie TIMER SETTING.
☉WEEKLY auf dem Display der Fernbedienung blinkt.
2. Drücken Sie SELECT (△▽), um den Timer-Betrieb auszuwählen.

Der Timer-Betrieb ändert sich wie folgt:

	Wochen-Timer	Sie können damit die Betriebszeitpläne für jeden Wochentag bis zu 4 einstellen.
	Ein-Timer	Startet den Betrieb zu Ihrer gewünschten Zeit.
	Aus-Timer	Stoppt den Betrieb zu Ihrer gewünschten Zeit.
	Programm-Timer	Funktioniert als Kombination des Ein-Timers und Aus-Timers.
	Schlaf-Timer	Unterstützt Ihren komfortablen Schlaf, indem Sie den Betrieb der Klimaanlage schrittweise moderieren.

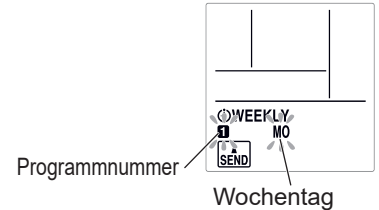
3. Drücken Sie NEXT.
 4. Stellt jeden Timer-Betrieb ein.
Einzelheiten finden Sie in den folgenden Anweisungen der jeweiligen Timer-Einstellungen.
 5. Drücken Sie SEND um die Timer-Einstellung abzuschließen.
Stellen Sie sich in die Nähe des Innengeräts.
- Um die Timer-Einstellung während des Vorgangs abzubrechen, drücken Sie TIMER SETTING erneut.

6.1. Wochen-Timer

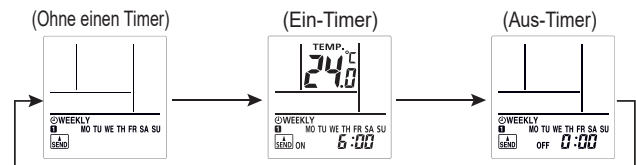
■ Einstellungsdetails

1. Wählen Sie in Schritt 2 unter „Timer Einstellungsvorgang“ den wöchentlichen Timer aus.
2. Drücken Sie SELECT (△▽), um die Programmnummer und den Wochentag auszuwählen.
Die gewählte Programmnummer (1 ~ 4) und der Wochentag blinken.

MO	Montag
TU	Dienstag
WE	Mittwoch
TH	Donnerstag
FR	Freitag
SA	Samstag
SU	Sonntag



3. Drücken Sie NEXT.
4. Drücken Sie SELECT (△▽), um den Timer-Betrieb auszuwählen.



5. Drücken Sie NEXT.
* Wenn Sie in Schritt 4 „Ohne einen Timer“ gewählt haben, kehrt die Einstellungsanzeige zu Schritt 1 zurück.
6. Drücken Sie SELECT (△▽) um die Einschaltzeit oder Ausschaltzeit einzustellen.
7. Drücken Sie NEXT.
* Wenn Sie in Schritt 4 „Aus-Timer“ gewählt haben, kehrt die Einstellungsanzeige zu Schritt 1 zurück.
8. Drücken Sie SELECT (△▽) um die Temperatur einzustellen.

Temperatureinstellungsbereich

Auto-, Kühl- oder Trockenmodus:	18,0-30,0°C * Selbst wenn Sie auf 10, 16,0 -17,5 °C einstellen, läuft die Klimaanlage bei 18,0 °C.
Heizbetrieb:	10 oder 16,0–30,0 °C

9. Drücken Sie NEXT.
Die Einstellungsanzeige kehrt zu Schritt 1 zurück.
10. Drücken Sie SEND um die Einstellung abzuschließen.
Stellen Sie sich in die Nähe des Innengeräts.
HINWEIS: [] Anzeige am Innengerät geht nicht an, selbst wenn die Einstellung abgeschlossen ist.

- Wenn Sie zum vorherigen Schritt zurückkehren möchten, drücken Sie BACK ON/OFF.
- Um den Zeitplan zu überprüfen, verwenden Sie SELECT (△▽), um die Einstellungen des Wochen-Timers in Schritt 1 durchzugehen. Um die Überprüfung abzuschließen, drücken Sie TIMER SETTING.
- Um den Wochen-Timer zu deaktivieren, drücken Sie WEEKLY während ☉WEEKLY auf dem Display der Fernbedienung angezeigt wird.
Die Anzeige verschwindet.

HINWEISE:

- Die Betriebsmodi sind die gleichen wie beim letzten Betriebsstopp. Daher können Kühlung → Heizen → Kühlen → Heizbetrieb nicht automatisch eingestellt werden.
- Wenn Sie den Ein-Timer und Aus-Timer auf die gleiche Zeit einstellen, wird der Ein-Timer laufen.
- Wenn zwei Ein-Timer auf die gleiche Zeit eingestellt sind, wird die Klimaanlage in der Reihenfolge der Programmnummer laufen.
- Sie können den Wochen-Timer und die anderen Timer nicht gleichzeitig verwenden.
Wenn Sie den Ein / Aus-Timer, den Programm-Timer oder den Sleep Schlaf-Timer verwenden, während der Wochen-Timer aktiviert ist, wird der Wochen-Timer deaktiviert.
Aktivieren Sie in einem solchen Fall den Wochen-Timer, nachdem der andere Timer beendet ist.

■ Beispiel des Wochen-Timers

Beispiel 1

	7:00	9:00	11:00	17:00	23:00
Montag bis Freitag	Programm 1 Ein 26 °C	Programm 2 Aus		Programm 3 Ein 28 °C	Programm 4 Aus
	Aufwachen	Zur Arbeit gehen		Nach Hause kommen	Schlafen gehen
Samstag	(Keine Timer-Einstellungen)				
Sonntag	(Ein)	Programm 1 Aus	Programm 2 Aus	Programm 3 Aus	Programm 4 Aus

Beispiel 2: Sie können die Temperatureinstellungen mithilfe des Ein-Timers im Wochen-Timer festlegen.

	7:00	9:00	17:00	23:00
Programm 1	Ein 28 °C	Programm 2 Ein 26 °C	Programm 3 Ein 27 °C	Programm 4 Ein 28 °C

6.2. Timer ein oder Timer aus

1. Wählen Sie in Schritt 2 unter „Timer Einstellungsvorgang“ den Ein- und Aus-Timer aus.

2. Drücken Sie **[SELECT]** (△▽) um die Einschaltzeit oder Ausschaltzeit einzustellen.

Drücken Sie die Taste: Die Zeit ändert sich um +5 / -5 Minuten.
Drücken Sie die Taste: Die Zeit ändert sich um +10 / -10 Minuten.

- Um den Ein-/Aus-Timer zu deaktivieren, drücken Sie **[ON/OFF]**, während **ON/OFF** auf dem Display der Fernbedienung angezeigt wird. Die Anzeige verschwindet.

6.3. Programm-Timer

1. Ein-Timer oder Aus-Timer einstellen. (Siehe „6.2. Timer ein oder Timer aus“).

2. Wählen Sie in Schritt 2 unter „Timer Einstellungsvorgang“ den Programm-Timer aus.

Der Timer, dessen Einstellzeit näher an der aktuellen Uhrzeit liegt, arbeitet zuerst. Die Reihenfolge der Timer-Operation wird wie folgt angezeigt:

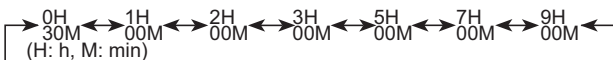
Timer	Anzeige auf dem Display der Fernbedienung
Ein→Aus-Timer	ON▷OFF
Aus→Ein-Timer	ON◀OFF

HINWEIS: Sie können den Programm-Timer nur innerhalb von 24 Stunden einstellen.

6.4. Schlaf-Timer

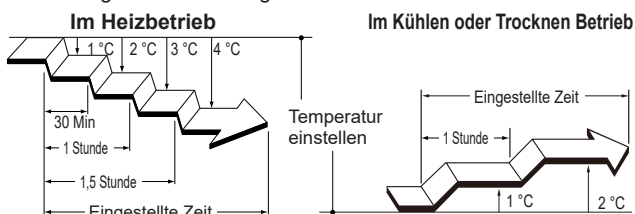
1. Wählen Sie in Schritt 2 unter „Timer Einstellungsvorgang“ den Sleep Schlaf-Timer aus.

2. Drücken Sie **[SELECT]** (△▽) um die Zeit einzustellen, bis der Vorgang stoppt. Jedes Mal, wenn Sie die Taste drücken, ändert sich die Zeit wie folgt:



- Um den Schlaf-Timer zu deaktivieren, drücken Sie **[SLEEP]** während **SLEEP** auf dem Display der Fernbedienung angezeigt wird. Die Anzeige verschwindet.

Während des Schlaf-Timer-Betriebs ändert sich die Einstelltemperatur wie in der folgenden Abbildung.



Nach Ablauf der eingestellten Zeit wird die Klimaanlage ausgeschaltet.

HINWEIS: Wenn Sie nach dem Einstellen des Sleep (Schlaf)-Timers den On (Ein)-Timer oder den Off (Aus)-Timer einstellen, wird der Sleep (Schlaf)-Timer abgebrochen.

7. ENERGIESPARBETRIEB

7.1. Sparsamer Betrieb

Spart mehr Strom als andere Betriebsarten, indem die eingestellte Temperatur auf eine moderate Einstellung geändert wird.

Drücken Sie **[ECONOMY]**, um den Energiesparbetrieb zu aktivieren/deaktivieren.

[] Anzeige am Innengerät geht an.

Betriebsmodus	Raumtemperatur
Kühlen/Trocknen	Einige Grad höher als die eingestellte Temperatur
Heizen	Einige Grad unter der eingestellten Temperatur

HINWEISE:

- In den Betriebsarten Kühlen, Heizen oder Trocknen beträgt die maximale Leistung 70% des gewöhnlichen Betriebs.
- Dieser Vorgang kann nicht während der Temperaturüberwachung im Auto-Modus ausgeführt werden.
- Bei der Multi-Teilung-Klimaanlage ist der Energiesparbetriebsmodus nur bei eingestelltem Innengerät verfügbar.

7.2. Lüftersteuerung zur Energieeinsparung

Wenn im Kühlbetrieb die Raumtemperatur die eingestellte Temperatur erreicht, wird der Lüfter des Innengeräts intermittierend gedreht, um Strom zu sparen. (Diese Funktion ist zum Zeitpunkt des Kaufs aktiviert.)

Um die Einstellung zu ändern, gehen Sie wie folgt vor:

- Wenn die Klimaanlage läuft, drücken Sie **[FAN]**, um den Betrieb zu stoppen.
- Halten Sie **[FAN]** länger als 5 Sekunden gedrückt. Der aktuelle Status der Lüftersteuerung (**FE**) wird angezeigt.
- Drücken Sie Taste, **[TEMP]** um zwischen aktiviert (**ON**) und deaktiviert (**OFF**) zu wechseln.
- Drücken Sie Taste, **[ON/OFF]** um die Einstellung an die Inneneinheit zu senden.



Die Anzeige kehrt zum ursprünglichen Bildschirm zurück.

HINWEIS: Wenn innerhalb von 30 Sekunden nach **FE** Anzeige von keine Taste gedrückt wird, **FE** schaltet sich aus. In diesem Fall wiederholen Sie die Einstellung ab Schritt 2.

8. ANDERE BETRIEBSARTEN

8.1. Leistungsstarker Betrieb

Im Modus „Powerful“ läuft die Klimaanlage mit maximaler Leistung und starkem Luftstrom, um den Raum schnell zu kühlen oder zu erwärmen.

Drücken Sie **[POWERFUL]**, um den leistungsstarken Betrieb zu aktivieren/deaktivieren.

Wenn es aktiviert wurde, sendet das Innengerät 2 kurze Signaltöne aus. Wenn es deaktiviert wurde, sendet das Innengerät 1 kurze Pieptöne aus.

Der leistungsstarke Betrieb wird in folgenden Situationen automatisch ausgeschaltet:

- Der leistungsstarke Betrieb läuft eine gewisse Zeit und die Raumtemperatur erreicht die eingestellte Temperatur im Kühl-, Trocknen- oder Heizbetrieb.
- 20 Minuten nach Start des Power-Betriebs beginnen.


HINWEISE:

- Die Luftstromrichtung und die Gebläsegeschwindigkeit werden automatisch geregelt.
- Dieser leistungsstarke Betrieb ist nicht gleichzeitig mit dem sparsamen Betrieb möglich.
- Der leistungsstarke Betrieb überschreibt die folgenden Betriebsmodi. Eingestellte Folgeoperationen beginnen gegebenenfalls erst nach dessen Ende.
- Geräuscharmer Betrieb Außengerät

8.2. Geräuscharmer Betrieb Außengerät

Der geräuscharme Betrieb am Außengerät senkt das Geräusch des Außengeräts. Während dieses Vorgangs nimmt die Drehzahl des Kompressors ab und der Lüfter des Außengeräts dreht sich langsam.

HINWEIS: Bei Multi-Teilung-Anschluss kann diese Funktion nicht verwendet werden.





- Drücken Sie , um den geräuscharmen Betrieb des Außengeräts zu aktivieren / deaktivieren. Während geräuscharmer Betrieb des Außengeräts aktiviert ist, wird **[LOW NOISE]** auf der Fernbedienung angezeigt. Die Einstellung wird auch dann beibehalten, wenn die Klimaanlage ausgeschaltet ist.

HINWEISE:



- Dieser Vorgang kann nicht gleichzeitig mit dem Lüftermodus, dem Trocknen Betrieb und dem leistungsstarken Betrieb ausgeführt werden.
- Diese Betriebsart führt zu geringerer Leistung.

8.3. 10 °C Heizbetrieb

10 °C Heizbetrieb hält die Raumtemperatur auf 10 °C um zu verhindern, dass die Raumtemperatur zu niedrig fällt.

- Drücken Sie  um den 10 °C Heizbetrieb zu aktivieren. Das Innengerät gibt 1 kurzen Piepton ab und die []-Anzeige am Innengerät leuchtet auf.
- Drücken Sie  um die Klimaanlage auszuschalten. []-Anzeige wird ausgeschaltet.

HINWEISE:

- Während des 10 °C-Heizbetriebs sind nur  und  gültig.
- Wenn die Raumtemperatur warm genug ist, wird dieser Vorgang nicht ausgeführt.
- Bei einer Multi-Split-Klimaanlage steigt die Temperatur in dem Raum, in dem der 10 °C-Heizbetrieb angewendet wird, wenn ein anderes Innengerät zum Heizen verwendet wird. Bei Verwendung des 10 °C-Heizbetriebs empfehlen wir, alle Innengeräte im 10 °C-Heizbetrieb zu betreiben.

9. WLAN-Steuerung

Dieses Handbuch beschreibt nur die Einstellungen der Fernbedienung. Informationen zur Bedienung der mobilen App finden Sie in der Bedienungsanleitung der mobilen App.

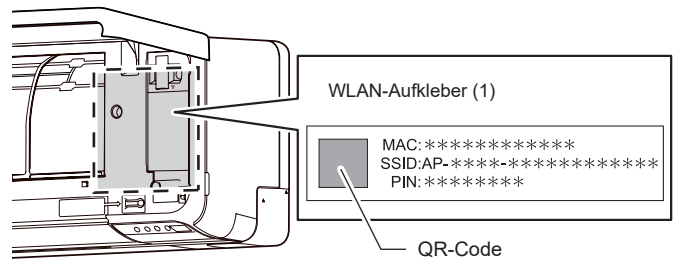
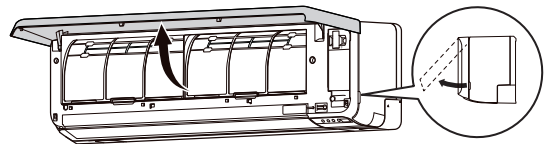
HINWEISE:

- Die Einstellungen der Klimaanlage von der mobilen App werden nicht in der drahtlosen Fernbedienung reflektiert werden.
- Es ist nicht möglich, die mobile App zu bedienen und zu überwachen, während die Stromversorgung der Klimaanlage unterbrochen ist (über Schalter oder Stecker).
- Die Raumtemperatur wird in der mobilen App während des Betriebs angezeigt werden. Es kann jedoch sein, dass die angezeigte Raumtemperatur nicht korrekt ist, je nach Situation im Raum oder Betriebszustand der Klimaanlage. Verwenden Sie dies nur als Referenz.
- Wenn sich die mobile App und die Einstellungen der Fernbedienung unterscheiden, hat der zuletzt ausgeführte Betrieb Priorität.
- Wenn die Timer-Einstellungen von der mobilen App aus vorgenommen werden und von der wireless oder Kabel-Fernbedienung, werden beide Timer-Einstellungen aktiv.

Der Inhalt der WLAN-Kennzeichnung ist für die WLAN-Einrichtung erforderlich.

Schreiben Sie die SSID und den PIN Code in der folgenden Liste auf.

Öffnen Sie das Einlassgitter.



*1: Layout des WLAN-Aufklebers kann je nach Modell variieren.

Information über den WLAN-Adapter

SSID	
PIN	

WLAN-Standards	IEEE 802.11 b/g/n
Frequenzbänder	2,4 GHz (in USA/Kanada: 1–11 Kanäle) (in den anderen Regionen: 1–13 Kanäle)
Maximale Funkfrequenzleistung	40 mW
WLAN-Sicherheit	Offen WEP WPA (PSK) WPA2_Personal (PSK) WPS für LAN-Registrierung

„AIRSTAGE Mobile“ ist eine Marke von FUJITSU GENERAL LIMITED. Android und Google Play sind eingetragene Marken von Google LLC. App Store ist eine Dienstleistung der Apple Inc., angemeldet in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern.


IOS ist eine Marke oder eingetragene Marke von Cisco in den USA und anderen Ländern und wird unter Lizenz verwendet.

„QR Code“ ist ein eingetragenes Warenzeichen von DENSO WAVE INCORPORATED.



9.1. Vorsichtsmaßnahmen bei Verwendung

Gebrauchshinweise für Steuerung mit WLAN

WARNUNG

-  Den WLAN-Adapter nicht reparieren, zerlegen oder umbauen.
- Lassen Sie den WLAN-Adapter nicht nass werden und verwenden Sie ihn nicht an Orten mit viel Feuchtigkeit.
- Nicht mit nassen Händen betreiben.
- Den WLAN-Adapter nicht an Orten installieren, an denen der Gebrauch von Drahtlos-Geräten verboten ist (z.B. Krankenhäusern).
- Verwenden Sie die WLAN-Steuerung nicht in einem Raum, in dem sich kleine Kinder oder Menschen mit körperlichen Behinderungen aufhalten.
- Die WLAN-Steuerung nicht in der Nähe von Personen verwenden, die einen Herzschrittmacher oder ähnliche Geräte tragen.
- Die WLAN-Steuerung nicht in der Nähe automatischer Steuerungsgeräte verwenden (z.B. automatische Türen und Feueralarme).

VORSICHT

-  Achten Sie beim Reinigen der Klimaanlage darauf, den Betrieb zu unterbrechen und das Gerät auszuschalten. Andernfalls besteht eine Gefahr von Stromschlägen oder Verletzungen.
-  Betreten Sie nicht rutschige, unebene oder instabile Oberflächen, wenn Sie den WLAN-Adapter installieren.
- Stecken Sie keine Finger, Stöcke usw. in das Verbindungsteil dieses WLAN-Adapters und den Einführungsschlitz der Klimaanlage.
- Der WLAN-Adapter ist kein USB-Gerät. Stellen Sie keine Verbindung zu anderen als den angegebenen Geräten her. Andernfalls besteht eine Gefahr einer Fehlfunktion oder eines Brandes.


- Wenn Sie diesen WLAN-Adapter verwenden, ist es möglich, die Klimaanlage von Standorten zu betreiben, von denen man sie nicht direkt sehen kann. Das bedeutet, dass Personen im Raum dem unbeabsichtigten Betrieb der Klimaanlage ausgesetzt werden können. Überprüfen Sie den Zustand des Raums, bevor Sie den WLAN-Adapter verwenden.
 - Prüfen Sie regelmäßig, ob sich Staub am Anschluss des WLAN-Adapters angesammelt hat.
 - Achten Sie darauf, im Voraus zu überprüfen, dass es keine Störungen der Klimaanlage gibt.
 - Stellen Sie sicher, dass der Luftstrom aus der Klimaanlage keine negativen Auswirkungen hat. Herunterfallende Objekte können Verletzungen, Feuer oder Sachschäden verursachen.
- Wenn Sie wissen, dass Menschen in der Nähe der Klimaanlage sind, informieren diese im Voraus, dass Sie sie einem entfernten Standort aus in Betrieb nehmen. Ein plötzlicher Betrieb der Klimaanlage kann eine Person überraschen und dazu führen, dass die Person herunterfällt oder umkippt, wenn sich die Person auf einer Stufe, Leiter etc. befindet. Ferner können schnelle Änderungen der Raumtemperatur eine Verschlechterung des physischen Zustands einer Person verursachen. Diesen WLAN-Adapter nicht verwenden, wenn Personen im Raum sind, die nicht in der Lage sind, die Temperatur selbst zu steuern (z.B. Säuglinge, Kinder, Menschen mit körperlichen Behinderungen, ältere oder kranke Personen.).
- Sie sollten die reservierten Timer-Einstellungen und andere Operationen verstehen, bevor Sie diesen WLAN-Adapter verwenden. Unerwarteter Betrieb der Klimaanlage kann eine Verschlechterung des körperlichen Zustands einer Person verursachen oder einen negativen Effekt auf Tiere oder Pflanzen haben.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Einstellungen und Betriebssituation der Klimaanlage, wenn diesen WLAN-Adapter an einem entfernten Ort verwendet wird. Schnelle Änderungen bei der Raumtemperatur kann eine Verschlechterung des körperlichen Zustands einer Person verursachen oder einen negativen Effekt auf Tiere oder Pflanzen haben.
- Wenn Sie die Klimaanlage von diesem WLAN-Adapter aus bedienen, funktionieren die Kontrollleuchten und Empfangstöne der Klimaanlage nicht.
- Wenn es einen schlechten Empfang zwischen dem WLAN-Adapter und dem Zugriffspunkt gibt, kann die Einstellung der Position des Zugriffspunkts oder die Richtung der Antenne den Empfang verbessern. Es kann auch möglich sein, den Empfang zu verbessern, indem man den Zugriffspunkt näher an den WLAN-Adapter bringt oder einen WLAN-Repeater verwendet.

Funkwellen und Sicherheitsmaßnahmen

Wenn Sie ein wireless LAN verwenden, gibt es Vorsichtsmaßnahmen, die Sie befolgen müssen hinsichtlich der Wellen, persönlicher Information usw. Um die WLAN-Steuerung korrekt zu verwenden, lesen Sie unbedingt die folgenden Vorsichtsmaßnahmen und die Bedienungsanleitung des von Ihnen verwendeten wireless LAN-Geräts. Wir übernehmen keine Verantwortung, es sei denn die gesetzliche Haftung wird erkannt, in Bezug auf Fehler, andere Mängel und durch Schaden, die durch die Verwendung dieses WLAN-Adapters entstanden sind, die durch falsche Anwendung oder bei der Anwendung durch Dritte auftreten.

■ Funkwellen Gebrauchshinweise

VORSICHT

-  Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der zuständigen Stelle genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis des Nutzers führen. Dieser Sender darf nicht am gleichen Ort oder in Verbindung mit anderen Antennen oder Sendern betrieben werden.
- Dieses Gerät entspricht den FCC/IC-Strahlenbelastungsgrenzen, die für eine unkontrollierte Umgebung festgelegt sind und erfüllt die FCC-Radiofrequenz (RF) Exposition-Richtlinien und RSS-102 der IC-Radiofrequenz (RF) Expositionregeln. Dieses Gerät sollte mindestens 20 cm oder mehr entfernt vom Körper einer Person installiert und betrieben werden. (Das Modell UTY-TFSXH3 [AP-WH3E]/UTY-TFSXH4 [AP-WH4E] entspricht dem IC-Standard (Industry Canada).)

HINWEISE:

- Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Regeln und Industry Canada lizenzfreien RSS-Standard(s). Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:
 - (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen, und
 - (2) Dieses Gerät muss jegliche Störungen akzeptieren, auch solche, die Fehlfunktionen verursachen können. (Das Modell UTY-TFSXH3 [AP-WH3E]/UTY-TFSXH4 [AP-WH4E] entspricht dem IC-Standard (Industry Canada).)
- Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Regeln.
- Installieren Sie den WLAN-Adapter nicht an folgenden Orten. Die Verwendung des WLAN-Adapters an solchen Orten kann bewirken, dass die Kommunikation instabil oder unmöglich wird.
 - In der Nähe von drahtlosen Kommunikationsgeräten, die das gleiche Frequenzband (2,4 GHz), wie der WLAN-Adapter verwenden.
 - An Orten, an denen es Magnetfelder von Geräten wie Mikrowellenherden oder statische Elektrizität oder Funkwellen-Interferenzen auftreten. (Funkwellen reichen nicht je nach Umgebung.)

■ Persönliche Informationen (sicherheitsbezogene) Gebrauchshinweise

- Es besteht die Möglichkeit des Abfangens, wenn Sie wireless LAN-Geräte mit Funkwellen verwenden, unabhängig davon, ob Sie Verschlüsselung verwenden oder nicht.
- WLAN verwendet Funkwellen, um Informationen zwischen dem WLAN-Adapter und dem Zugriffspunkt auszutauschen. Dies bedeutet, es hat den Vorteil, innerhalb der Reichweite von Funkwellen eine freie LAN-Verbindung herstellen zu können. Andererseits, wenn sich die Funkwellen innerhalb eines bestimmten Bereichs befinden, werden sie alle Standorte über Hindernisse hinweg (zum Beispiel Wände) erreichen. Daher ist es möglich, dass Ihre Kommunikation abgefangen und gelesen werden kann oder illegal eingedrungen wird.
- Nicht an Geräte und Netzwerke verbinden, die Sie nicht verwenden dürfen, wenn Sie die drahtlose Verbindung einrichten.
- Initialisieren Sie die Einstellungen des WLAN-Adapters, wenn Sie ihn entsorgen oder ihn an einen Dritten weitergeben.

■ Sonstiges

- Verwenden Sie den WLAN-Adapter als gewöhnliches WLAN-Gerät.
 - Den WLAN-Adapter nicht in Krankenhäusern oder in/an Orten mit medizinischen Geräten verwenden.
 - Den WLAN-Adapter nicht in Flugzeugen verwenden.
 - Verwenden Sie den WLAN-Adapter nicht in der Nähe von elektronischen Geräten, die eine hoch präzise Steuerung oder schwache Signale verarbeiten.

Beispiele für elektronische Geräte, bei denen man vorsichtig sein sollte:

Hörgeräte, Herzschrittmacher, Feuermelder, automatische Türen und andere automatische Steuerungsausrüstung

- Dies ist keine Garantie für eine drahtlose Verbindung und Leistung mit allen wireless-Routern und in allen Wohnräumen. Funkwellen können in den folgenden Situationen nicht ausreichen oder unterbrochen werden.
 - Der Einsatz in Gebäuden aus Beton, Betonstahl oder Metall
 - Installation in der Nähe von Hindernissen
 - Interferenzen mit drahtlosen Kommunikationsgeräten, welche die gleiche Frequenz verwenden
 - Orte, an denen es Magnetfelder von Geräten wie Mikrowellenherden oder statische Elektrizität oder Funkwellen-Interferenzen auftreten
- Installation und Konfiguration des WLAN-Adapters ist erst nach dem Lesen der Bedienungsanleitung des Zugriffspunkts auszuführen.

9.2. Einstellung, um die WLAN-Steuerung zu verwenden

Schritt 1. Installation der mobilen App

1. Öffnen Sie „Google Play“ oder „App Store“, je nach Typ Ihres Smartphones.
2. Suchen Sie nach „AIRSTAGE Mobile“.
3. Installieren Sie die mobile App entsprechend der Anleitung auf dem Bildschirm.

HINWEIS:

- Wenn Sie die Anwendungssoftware (mobile App) nicht finden können, ist diese aktuell in Ihrer Region nicht verfügbar.

Schritt 2. Benutzerregistrierung

1. Öffnen Sie die installierte mobile App.
2. Registrieren Sie den Nutzer gemäß der Anleitung auf der mobilen App.

Schritt 3. Registrierung der Klimaanlage (Kopplung des WLAN-Adapters)


HINWEISE:

- Bevor Sie diese Einstellung starten, warten Sie 60 Sekunden oder länger, nachdem Sie die Stromversorgung mit der Klimaanlage verbunden haben (über Leistungsschalter oder Stecker).
- Prüfen Sie, dass das Smartphone mit dem Zugriffspunkt gekoppelt ist, mit dem Sie die Klimaanlage verbinden. Die Einstellung funktioniert nicht, wenn sie nicht mit dem gleichen Zugriffspunkt verbunden ist.
- Um 2 oder mehr Klimaanlage mit dem gleichen Smartphone zu steuern, wiederholen Sie die Einrichtung des gewählten Modus.

1. Tippen Sie auf [Manuelle Verbindung].
2. Scannen Sie den QR-Code auf dem Innengerät, um die automatische Eingabe der SSID und der PIN des WLAN-Geräts zu verwenden. Die Position des QR-Codes finden Sie auf Seite 8.
3. Registrieren Sie die Klimaanlage gemäß den Anweisungen der mobilen App.






<Zugriff auf die Online-Anleitung>

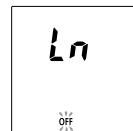
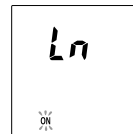
1. Melden Sie sich bei der mobilen App an.
2. Tippen Sie auf die Einstellungen-Registrierkarte.
3. Tippen Sie auf [Unterstützung].
4. Tippen Sie auf [Anleitung].



Wenn die Registrierung abgeschlossen ist, leuchtet die Anzeige [] am Innengerät auf.

Vorübergehende Deaktivierung des WLAN

HINWEIS: Wenn Sie 60 Sekunden lang keine Tasten der Fernbedienung drücken, kehrt die Anzeige der Fernbedienung zur ursprünglichen Anzeige zurück.

1. Drücken Sie  bis auf dem Display der Fernbedienung nur die Uhr angezeigt wird.
2. Halten Sie  auf der Fernbedienung länger als 5 Sekunden gedrückt.  wird auf dem Display der Fernbedienung angezeigt.
3. Wählen Sie **OFF** und verwenden Sie  () an der Fernbedienung. (*1)



4. Drücken Sie . [] Anzeige am Innengerät geht aus.

*1: Wenn Sie das WLAN wieder aktivieren wollen, wählen Sie **ON** in Schritt 2 aus.

Initialisierung (Zurücksetzen)

Den WLAN-Adapter in den folgenden Situationen initialisieren (zurücksetzen):







- Ändern des Zugriffspunkts
- Dieses Produkt entsorgen
- Übertragung dieses Produkts an Dritte

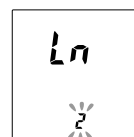
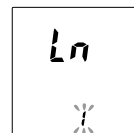
Das Klimagerät abmelden



Melden Sie das Klimagerät über die mobile App ab. (Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung der mobilen App.)

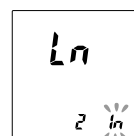
Initialisierung des WLAN-Adapters



HINWEIS: Wenn Sie 60 Sekunden lang keine Tasten der Fernbedienung drücken, kehrt die Anzeige der Fernbedienung zur ursprünglichen Anzeige zurück.

1. Drücken Sie  bis auf dem Display der Fernbedienung nur die Uhr angezeigt wird.
2. Halten Sie  auf der Fernbedienung länger als 5 Sekunden gedrückt.  wird auf dem Display der Fernbedienung angezeigt.
3. Wählen Sie  und verwenden Sie  () an der Fernbedienung.



4. Drücken Sie .  auf dem Display der Fernbedienung blinkt.



5. Drücken Sie . [] Anzeige am Innengerät geht aus, nachdem es schnell blinkt.

Für den weiteren Gebrauch

Falls Sie oder eine dritte Partei den WLAN-Adapter weiterhin verwenden möchten, folgen Sie der Vorgehensweise in „Registrierung der Klimaanlage (Kopplung des WLAN-Adapters)“ um die Verbindung zu einem anderen Zugriffspunkt erneut herzustellen.

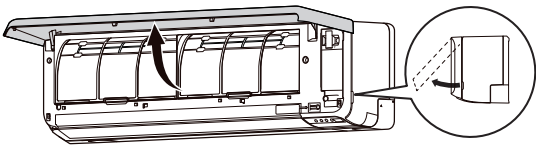
HINWEIS: Ein WLAN-Setup ist nicht möglich, wenn der vorherige Besitzer den WLAN-Adapter nicht abgemeldet oder initialisiert hat. Wenden Sie sich in diesem Fall an Ihr autorisiertes Servicepersonal.

Entfernen des WLAN-Adapters

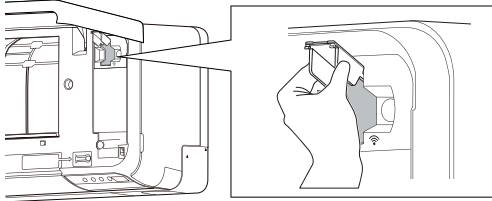
! VORSICHT

- !** Schalten Sie unbedingt die Stromversorgung der Klimaanlage aus, wenn Sie den WLAN-Adapter installieren oder entfernen, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
- ⊘** Stecken Sie keine Finger, Stäbe o. Ä. in den Anschlussbereich des WLAN-Adapters oder in den Steckplatz der Inneneinheit. Andernfalls kann es zu elektrischem Schlag oder zu Schäden an diesem Produkt kommen.
- Stellen Sie sich beim Ein- oder Ausbau des WLAN-Adapters nicht auf eine instabile Plattform, um Verletzungen zu vermeiden.

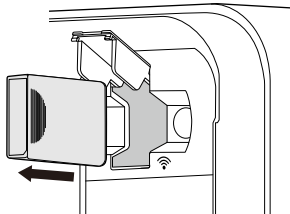
1. Schalten Sie die Klimaanlage aus und trennen Sie alle Stromversorgungen.
2. Öffnen Sie das Ansauggitter.



3. Öffnen Sie die Abdeckung des WLAN-Adapters, bis sie einrastet.



4. Entfernen Sie den WLAN-Adapter vom Verbindungsanschluss des Innengerätes in Richtung wie in der Abbildung dargestellt.



5. Schließen Sie den WLAN-Adapterdeckel und das Einlassgitter.

Firmware-Aktualisierung

! VORSICHT

Während der Firmware-Aktualisierung des Innengerätes oder WLAN-Adapters dürfen Sie weder den Netzstecker ziehen noch den Trennschalter betätigen. Andernfalls drohen Fehlfunktionen.

Beim WLAN-Adapter

Die Firmware des WLAN-Adapters kann automatisch aktualisiert werden. Während der Aktualisierung können Sie die Klimaanlage nicht über die Mobil-App steuern. Dies dauert maximal 5 Minuten.

Für die Inneneinheit

Die Firmware der Inneneinheit kann ebenfalls aktualisiert werden. Sie können den Zeitplan für die Aktualisierung festlegen oder die Firmware manuell über die mobile App aktualisieren. Einzelheiten hierzu finden Sie im Bedienhandbuch der mobilen App.

Während der Aktualisierung blinken die Anzeigelampen und der Betrieb der Klimaanlage wird unterbrochen. (Siehe „Status der Anzeigelampen.“) Dies dauert maximal 30 Minuten.

10. EINSTELLUNGEN BEI DER INSTALLATION

10.1. Fernbedienung benutzerdefinierter Code Einstellung

Durch Einstellen des benutzerdefinierten Codes für das Innengerät und die Fernbedienung können Sie die Klimaanlage einstellen, die von der Fernbedienung gesteuert wird.

Wenn sich zwei oder mehr Klimaanlagen im Raum befinden und Sie diese separat betreiben möchten, geben Sie den benutzerdefinierten Code ein (4 Auswahlmöglichkeiten möglich).

HINWEIS: Wenn sich die benutzerdefinierten Codes zwischen dem Innengerät und der Fernbedienung unterscheiden, kann das Innengerät kein Signal von der Fernbedienung empfangen.

Wie Sie den benutzerdefinierten Code der Fernbedienung einstellen

1. Drücken Sie Taste, **(b)** bis auf dem Display der Fernbedienung nur noch die Uhr angezeigt wird.

2. Halten Sie Taste länger als **MODE** 5 Sekunden gedrückt.

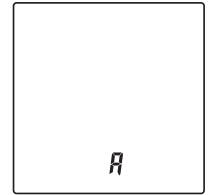
Der aktuelle benutzerdefinierte Code wird angezeigt (ursprünglich auf A eingestellt).

3. Drücken **TEMP.** **(a)** um den benutzerdefinierten Code zwischen A **(a)** ↔ B **(b)** ↔ C **(c/£)** ↔ D **(d)** umzuschalten.

* Passen Sie den benutzerdefinierten Code auf dem Display an den benutzerdefinierten Code der Klimaanlage an.

4. Drücken Sie Taste **MODE** erneut.

Der benutzerdefinierte Code wird eingestellt. Die Anzeige kehrt zur ursprünglichen Uhranzeige zurück.



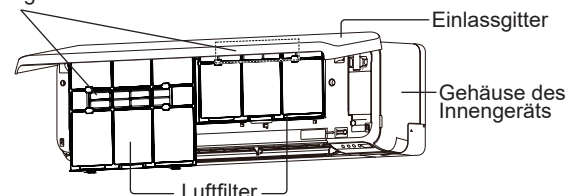
- Wenden Sie sich an autorisiertes Service-Personal (zunächst auf A eingestellt), um den benutzerdefinierten Code der Klimaanlage zu ändern.
- Wenn Sie nach der Anzeige des benutzerdefinierten Codes 30 Sekunden lang keine Taste drücken, wird der angezeigte benutzerdefinierte Code eingestellt und die Anzeige kehrt zur ursprünglichen Anzeige zurück.
- Je nach Fernbedienung kann der benutzerdefinierte Code beim Austauschen der Batterien auf A zurückgesetzt werden. Setzen Sie in diesem Fall den benutzerdefinierten Code nach Bedarf zurück. Wenn Sie den benutzerdefinierten Code der Klimaanlage nicht kennen, versuchen Sie es mit jedem Code, bis Sie den Code gefunden haben, mit dem die Klimaanlage funktioniert.

11. REINIGUNG UND PFLEGE

! VORSICHT

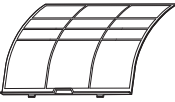

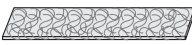
- !** Achten Sie vor dem Reinigen des Produkts darauf, dass dieses ausgeschaltet und von jeglicher Stromversorgung getrennt ist.
- Bevor Sie den Betrieb starten, stellen Sie sicher, dass das Einlassgitter vollständig geschlossen ist. Durch unvollständiges Schließen des Einlassgitters kann es zu störenden Auswirkungen auf Betrieb oder Leistung der Klimaanlage kommen.
- Wenn die Filterreinigung hohe Arbeit erfordert, wenden Sie sich an das autorisierte Servicepersonal.
- ⊘** Um Personenschäden zu vermeiden, berühren Sie nicht die Aluminiumlamellen des im Innengerät eingebauten Wärmetauschers, wenn Sie das Gerät warten.
- Setzen Sie das Innengerät keinen flüssigen Insektiziden oder Haarsprays aus.
- Stellen Sie es nicht auf rutschige, unebene oder instabile Oberflächen, wenn Sie das Gerät warten.

Luftreinigungsfilter



Die Frequenz der Reinigung wird in der folgenden Tabelle gezeigt.

■ Wartungsintervalle der Komponenten

Bezeichnung der Teile	Frequenz	
	Reinigung	Ersetzen
Gehäuse des Innengeräts, Einlassgitter	Wenn Sie bemerken	—
Luftfilter 	Alle 2 Wochen	—
Luftreinigungsfilter (*1)		
Apfel-Catechin-Filter (UTR-FA16)  (Weiß)	—	Alle 3 Monate
Ionen-Desodorierungsfilter (UTR-FA16-2)  (Hellblau)	Alle 3 Monate	Alle 3 Jahre

*1: Die Luftreinigungsfilter werden separat verkauft. Wenn Sie sie ersetzen, wenden Sie sich an den Kaufladen.

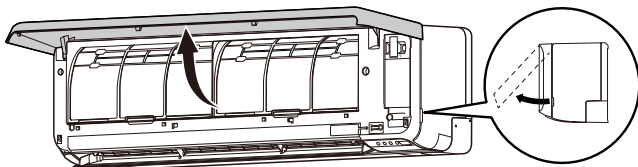
Reinigung des Gehäuses des Innengeräts

HINWEISE:

- Verwenden Sie kein Wasser, das heißer ist als 40 °C.
 - Verwenden Sie kein Scheuermittel sowie keine flüchtigen Lösemittel wie Benzin oder Nitroverdünnung.
1. Wischen Sie das Gehäuse des Innengeräts leicht mit einem weichen, mit warmem Wasser angefeuchteten Tuch ab.
 2. Wischen Sie das Gehäuse des Innengeräts leicht mit einem trockenen, weichen Tuch ab.

Reinigung des Luftfilters

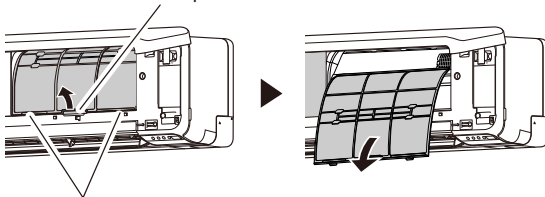
1. Öffnen Sie das Einlassgitter.



2. Entfernen Sie die Luftfilter.

Ziehen Sie den Luftfilterknopf nach oben, entfernen Sie die beiden Laschen an der Unterseite und nehmen Sie ihn aus der Inneneinheit heraus.

Luftfilter knopf



Laschen (2 Stellen)

3. Entfernen Sie den Staub wie folgt.

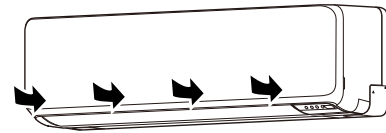
1. Nehmen Sie die Luftreinigungsfilter heraus. Siehe Schritt 2 unter „Luftreinigungsfilter austauschen“.
2. Reinigen Sie die Luftfilter mit einem Staubsauger.
3. Waschen Sie die Luftfilter mit mildem Reinigungsmittel und warmem Wasser. Trocknen Sie die Filter anschließend vollständig im Schatten.
4. Setzen Sie die Luftreinigungsfilter wieder ein. Siehe Schritt 4 unter „Luftreinigungsfilter austauschen“.

4. Tauschen Sie die Luftfilter aus.

Setzen Sie den Luftfilter so ein, dass die linke und rechte Seite den Führungsnuten am Gerät folgen. Stellen Sie sicher, dass Sie die beiden Laschen unten fest in die Befestigungslöcher einführen.

5. Schließen Sie das Einlassgitter.

Drücken Sie an 4 Stellen am Einlassgitter, um es vollständig zu schließen.



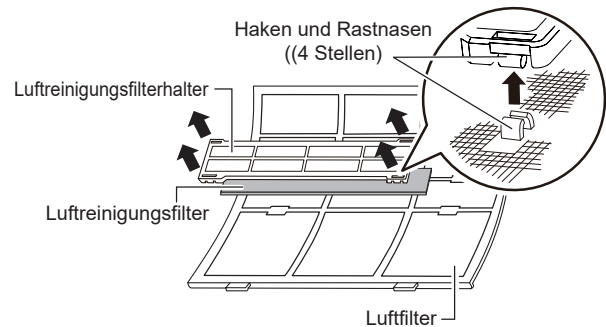
HINWEIS: Angesammelter Staub im Luftfilter verringert die Betriebseffizienz der Klimaanlage und kann einen reduzierten Luftstrom sowie erhöhte Betriebsgeräusche verursachen.

Luftreinigungsfilter austauschen

HINWEISE:

- Die Angaben zur Häufigkeit, mit der die Luftreinigungsfilter ausgetauscht werden müssen, finden Sie unter [Erforderliche Häufigkeit der Wartung der Komponenten] in „REINIGUNG UND PFLEGE“.
- Verwenden Sie einen Luftreinigungsfilter so bald wie möglich nach Öffnen der Verpackung. Der Luftreinigungseffekt lässt nach, wenn die Filter in der geöffneten Verpackung verbleiben.

1. Entfernen Sie die Luftfilter aus dem Gehäuse des Innengeräts. Siehe Schritte 1 bis 2 von „Reinigung des Luftfilters“.
2. Entfernen Sie Luftreinigungsfilterhalter und Luftreinigungsfilter vom Luftfilter. Lösen Sie die Haken des Luftreinigungsfilterhalters von den Rastnasen des Luftfilters.



3. Setzen Sie einen neuen oder gereinigten Luftreinigungsfilter auf den Luftfilter.
4. Rasten Sie die Riegel des Luftfilters mit den Haken des Luftreinigungsfilterhalters ein.

HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass sich der Luftreinigungsfilter im Luftreinigungsfilterhalter befindet.

5. Befestigen Sie den Luftfilter am Gehäuse des Innengeräts und schließen Sie das Einlassgitter. Siehe Schritte 4 bis 5 von „Reinigung des Luftfilters“.

Reinigung des Ionendesodorierungsfilters

HINWEISE:

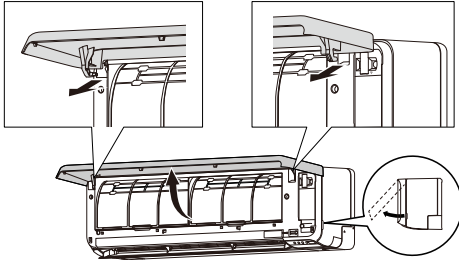
- Waschen Sie den Apfel-Catechin-Filter (weiß) nicht.
- Informationen zum Abnehmen/Anbringen des Ionendesodorierungsfilters finden Sie unter „Luftreinigungsfilter austauschen“.

1. Waschen Sie mit Wasser oder lauwarmem Wasser. Bei starker Verschmutzung verdünntes neutrales Reinigungsmittel verwenden. Nicht reiben oder rubbeln, sonst kann der desodorierende Effekt nachlassen.
2. Spülen Sie den Ionendesodorierungsfilter mit Wasser durch.
3. Trocknen Sie den Ionendesodorierungsfilter im Schatten.

Entfernen und installieren des Einlassgitters

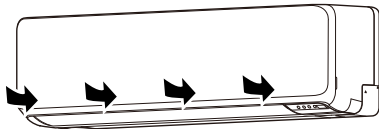
Entfernen des Einlassgitters

1. Öffnen Sie das Ansauggitter.
2. Während Sie die linke und rechte Montagewelle leicht nach außen drücken, ziehen Sie am Einlassgitter.



Installieren des Einlassgitters

1. Während Sie das Einlassgitter horizontal halten, stellen Sie die linken und rechten Befestigungswellen in die Lagerböcke oben an die Frontplatte. Setzen Sie die Welle ein, bis sie einrastet, um jede Welle richtig zu verriegeln.
2. Schließen Sie das Einlassgitter.
Drücken Sie an 4 Stellen am Einlassgitter, um es vollständig zu schließen.



Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird

Wenn Sie die Verwendung des Klimageräts im Kühl- oder Trocknungsbetrieb beenden, lassen Sie das Gerät einen halben Tag lang im Lüfterbetrieb laufen, um die internen Teile gründlich zu trocknen. Feuchtigkeit im Inneren des Innengeräts kann Schimmel verursachen.

Zusätzliche Inspektion

Nach längerem Nichtgebrauch kann angesammelter Staub im Innengerät die Leistung beeinträchtigen, auch wenn Sie das Gerät ordnungsgemäß gewartet haben. Für einen solchen Fall wird eine Inspektion des Produkts empfohlen. Für weitere Informationen wenden Sie sich an autorisiertes Servicepersonal.

Filteranzeige zurücksetzen (Sonderfunktion)

Diese Funktion lässt sich verwenden, wenn sie während der Installation richtig eingestellt wurde. Wenden Sie sich an autorisiertes Servicepersonal, um diese Funktion zu nutzen.

- ☞ Reinigen Sie den Luftfilter, wenn die Kontrollleuchte Folgendes anzeigt:

Anzeigelampe	Blinkmuster
	Blinkt 3 Mal, in Intervallen von 21 Sekunden

Nach der Reinigung setzen Sie die Filteranzeige zurück, indem Sie die Taste an der Inneneinheit maximal 2 Sekunden drücken.

12. ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Heizleistung

Diese Klimaanlage arbeitet nach dem Wärmepumpenprinzip, Wärme wird aus der Außenluft absorbiert und diese Wärme wird zum Innengerät übertragen. Als Ergebnis wird die Betriebsleistung reduziert, wenn die Außenlufttemperatur sinkt.

Wenn Sie das Gefühl, dass die Heizleistung nicht ausreicht, empfehlen wir Ihnen, dieses Klimagerät in Verbindung mit anderen Arten von Wärmegegeräten zu verwenden.

Automatischer Abtauvorgang

Wenn die Außentemperatur sehr niedrig ist und die Luftfeuchtigkeit hoch, kann sich während des Heizbetriebs Frost am Außengerät bilden, und die Heizleistung des Produkts könnte sich verringern.

Zum Schutz vor Frost wurde in dieser Klimaanlage eine mikrocomputer-gesteuerte, automatische Abtaufunktion eingebaut.

Wenn sich Eis bildet, wird die Klimaanlage vorübergehend gestoppt und der Abtaukreislauf läuft kurz (Max. 15 Minuten.)

[I] Anzeige am Innengerät blinkt während dieses Betriebs.

Wenn sich am Außengerät nach dem Heizbetrieb Eis bildet, stoppt das Außengerät automatisch, nachdem es einige Minuten lang in Betrieb war. Dann beginnt der automatische Abtaubetrieb.

Automatische Wiederanlauffunktion

Bei einer Unterbrechung der Stromzufuhr, z. B. bei einem Stromausfall, stoppt die Klimaanlage einmal. Sie startet jedoch automatisch wieder und führt den vorangegangenen Betrieb fort, sobald die Stromversorgung wieder läuft.

Wenn ein Stromausfall auftritt, nachdem der Timer eingestellt wurde, wird das Herunterzählen des Timers zurückgesetzt.

Nachdem die Stromversorgung wieder hergestellt wurde, blinkt die [⏸]-Anzeige am Innengerät, um Sie darauf hinzuweisen, dass es einen Timer-Ausfall gegeben hat. Setzen Sie in diesem Fall die Einstellungen für Uhrzeit und Timer zurück.

Fehlfunktionen durch andere elektrische Geräte

Die Benutzung anderer elektrischer Geräte wie einem Elektrorasierer oder die Funktion eines nahe gelegenen Funkwellensenders kann Fehlfunktionen der Klimaanlage verursachen.

Falls eine solche Fehlfunktion auftritt, schalten Sie die Sicherung einmal aus. Schalten Sie sie dann wieder ein, und setzen Sie den Betrieb mittels Fernbedienung fort.

Betriebsbedingungen für Temperatur und Luftfeuchtigkeit

Zulässige Temperatur- und Feuchtigkeitsbereiche sind wie folgt:

Innenraumtemperatur	Kühlen/ Trocknen	[°C]	18 bis 32	
	Heizen	[°C]	16 bis 30	
Innenraumluftfeuchtigkeit			[%]	80 oder weniger (*1)

*1: Wird die Klimaanlage über viele Stunden ununterbrochen betrieben, kann sich Kondenswasser an der Oberfläche bilden und abtropfen.

- Wenn das Gerät unter den Bedingungen mit Ausnahme des zulässigen Temperaturbereichs betrieben wird, wird der Betrieb der Klimaanlage möglicherweise angehalten, da die automatische Schutzschaltung arbeitet.
- Je nach Betriebsbedingungen kann der Wärmetauscher einfrieren, was zu Wasserlecks oder anderen Fehlfunktionen führt (im Kühl- oder Trocknen Betrieb).

Andere Informationen

- Verwenden Sie die Klimaanlage nicht für andere Zwecke als Raumkühlung / -trocknung, Raumheizung oder Ventilator.
- Für die zulässigen Temperatur- und Feuchtebereiche des Außengeräts siehe das Spezifikationshandbuch oder das Produktdatenblatt.

13. OPTIONALE TEILE

13.1. Kabelgebundene Fernbedienung

Es kann die optionale kabelgebundene Fernbedienung verwendet werden.

Verwendung mit kabelgebundener und drahtloser Fernbedienung.

Allerdings sind einige Funktionen an der kabellosen Fernbedienung eingeschränkt. Wenn eingeschränkte Funktionen aktiviert werden, ertönt ein Piepton und die Anzeigen, [I], [☺], [☺], und [☺] an der Inneneinheit blinken.

<Eingeschränkte Funktionen bei drahtloser Fernbedienung>

Bei Verwendung zusammen mit einer kabelgebundenen Fernbedienung (2-Draht)

- Wochen-Timer Betrieb
- Power-Betrieb (*1)(*2)
- Außengerät – Geräuschreduzierter Betrieb (*1)
- 10 °C Heizbetrieb (*1)

1: Diese Funktionen sind verfügbar, wenn sie zusammen mit UTY-RVR verwendet werden. Für Bedienungshinweise konsultieren Sie den Installateur oder autorisiertes Servicepersonal.

*2: Diese Funktion ist im Gruppenbetrieb nicht verfügbar.

Sie können eine kabelgebundene Fernbedienung und eine WLAN-Steuerung verwenden.

Einige Vorgänge von der mobilen App aus sind jedoch eingeschränkt.

Gruppensteuerung

Eine Fernbedienung kann bis zu 16 Klimaanlage steuern. Alle Klimageräte werden mit den gleichen Einstellungen betrieben.

HINWEIS: Sie können Gruppensteuerung und W-LAN-Steuerung nicht zusammen verwenden.

13.2. Multi-Teilung Klimaanlage

Das Innengerät kann an ein Multi-Teilung-Außengerät angeschlossen werden. Dank der Multi-Teilung-Klimaanlage können mehrere Innengeräte an verschiedenen Standorten betrieben werden. Die Innengeräte können gleichzeitig entsprechend ihrer Ausgabe betrieben werden.

Gleichzeitige Verwendung von mehreren Geräten

- Bei Verwendung einer Multi-Teilung-Klimaanlage können mehrere Innengeräte gleichzeitig betrieben werden. Wenn jedoch 2 oder mehr Innengeräte derselben Gruppe gleichzeitig betrieben werden, ist die Kühl- und Heizeffizienz geringer als bei Verwendung eines eigenständigen Innengeräts. Dementsprechend sollten Sie, wenn Sie mehr als 1 Innengerät gleichzeitig zum Kühlen verwenden möchten, die Verwendung auf nachts oder andere Zeiten beschränken, während derer weniger Leistung erforderlich ist. Ebenso sollten Sie, wenn Sie mehrere Geräte gleichzeitig zum Heizen verwenden möchten, die Gerät je nach Bedarf in Verbindung mit anderen zusätzlichen Heizgeräten verwenden.
- Saisonale Bedingungen und Außentemperaturen, die Struktur der Räume und die Anzahl von anwesenden Personen können ebenfalls Einfluss auf die Betriebseffizienz haben. Wir empfehlen, verschiedene Betriebsmuster auszuprobieren, um die Heiz- und Kühlleistung Ihrer Geräte zu überprüfen und die Geräte auf die Weise zu verwenden, die am besten zu den Lebensgewohnheiten Ihres Haushalts passt.
- Wenn Sie bemerken, dass 1 oder mehr Geräte bei gleichzeitigem Betrieb nur eine geringe Kühl- und Heizleistung erbringen, sollten Sie auf den gleichzeitigen Betrieb mehrerer Geräte verzichten.
- Der Betrieb ist in den folgenden unterschiedlichen Betriebsmodi nicht möglich.
Wenn für ein Innengerät ein Betriebsmodus ausgewählt wird, der für dieses Gerät nicht möglich ist, wird [I] am Innengerät angezeigt und blinkt (1 Sekunde ein, 1 Sekunde aus) und das Gerät wechselt in den Standby-Modus.
Heizbetrieb und Kühlbetrieb (oder Trocknungsbetrieb)
Heizbetrieb und Lüfterbetrieb
- Der Betrieb ist in den folgenden unterschiedlichen Betriebsmodi möglich.
Kühl- und Trocknen Betrieb
Kühl- und Lüfterbetrieb
Trocknen- und Lüfterbetrieb

- Der Betriebsmodus (Heizbetrieb oder Kühl- (Trocknen-) Betrieb) des Außengeräts wird durch den ersten Betriebsmodus des Innengeräts bestimmt. Wenn das Innengerät im Lüfterbetrieb startet, wird der Betriebsmodus des Außengeräts nicht bestimmt.

Wenn beispielsweise Innengerät (A) im Lüfterbetrieb gestartet wurde und dann Innengerät (B) im Heizbetrieb betrieben wird, würde Innengerät (A) vorübergehend im Lüfterbetrieb betrieben. Wenn jedoch Innengerät (B) den Heizbetrieb aufnimmt, [I] würde das Innengerät (A) anfangen zu blinken (1 Sekunde ein, 1 Sekunde aus) und würde dann in den Standby-Modus gehen. Innengerät (B) würde weiter im Heizbetrieb laufen.

14. FEHLERBEHEBUNG



WARNUNG



In folgenden Fällen stoppen Sie sofort den Betrieb der Klimaanlage und trennen Sie die gesamte Anlage vom Netz, durch Ausschalten der Hauptsicherung oder Herausziehen des Netzsteckers. Dann suchen Sie Ihren Händler oder autorisiertes Fachpersonal auf. So lange das Gerät an der Stromversorgung angeschlossen ist, ist es nicht vollständig von dieser getrennt, auch dann nicht, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

- Gerät riecht nach Verbranntem oder es kommt Rauch heraus
- Dem Gerät entströmt Wasser

Das Gerät funktioniert nicht.

- Gab es einen Stromausfall?
In diesem Fall wird das Gerät automatisch neu gestartet, nachdem die Stromversorgung wiederhergestellt wurde. (Siehe **Seite 13**.)
- Wurde der Schutzschalter ausgeschaltet?
⇒ Schutzschalter einschalten.
- Ist eine Sicherung durchgebrannt oder der Schutzschalter ausgelöst?
⇒ Ersetzen Sie die Sicherung oder setzen Sie den Leistungsschalter zurück.
- Läuft der Timer?
⇒ Zum Überprüfen oder Deaktivieren der Timer-Einstellung, siehe **Seite 6**.

Schwache Kühl- oder Heizleistung.

- Läuft das Gerät unter den Bedingungen außer dem zulässigen Temperaturbereich?
In diesem Fall stoppt die Klimaanlage möglicherweise, weil die automatische Schutzschaltung arbeitet.
- Ist der Luftfilter schmutzig?
⇒ Reinigen Sie den Luftfilter. (Siehe **Seite 12**.)
- Ist das Einlassgitter oder der Auslassanschluss des Innengeräts blockiert?
⇒ Entfernen Sie die Hindernisse.
- Wurde die Raumtemperatur angemessen eingestellt?
⇒ Zum Ändern der Temperatureinstellung siehe **Seite 5**.
- Wurde ein Fenster oder eine Tür offen gelassen?
⇒ Schließen Sie das Fenster oder die Tür.
- Wurde die Lüftergeschwindigkeit auf leise eingestellt?
⇒ Um die Lüftergeschwindigkeit zu ändern, siehe **Seite 5**.
- Wurde der geräuscharme Betrieb des Außengeräts eingestellt?
⇒ To stop the Zum Beenden des Außengeräts-Geräuscharm Betriebs siehe, **Seite 8**.
- <Im Kühlbetrieb> Scheint direktes oder starkes Sonnenlicht in den Raum?
⇒ Schließen Sie die Vorhänge.
- <Im Kühlbetrieb> Sind andere Heizgeräte oder Computer in Betrieb, oder zu viele Menschen im Raum?
⇒ Schalten Sie das Heizgerät oder die Computer aus oder stellen Sie die Temperatur niedriger ein. (Siehe **Seite 5**.)

Die Luftfeuchtigkeit sinkt während des Trocknungsbetriebs nicht.

- Sie können die gewünschte Luftfeuchtigkeit nicht im Trocknungsmodus einstellen. Wenn Sie hohe Luftfeuchtigkeit verspüren, stellen Sie die Temperatur niedriger ein.

Der Luftstrom ist schwach oder stoppt.

- Wurde die Lüftergeschwindigkeit auf leise eingestellt?
⇒ Zum Ändern der Lüftergeschwindigkeit siehe **Seite 5**.
- Ist die Lüftersteuerung zur Energieeinsparung eingestellt? In diesem Fall kann der Lüfter des Innengeräts während des Kühlvorgangs vorübergehend anhalten.
⇒ Informationen zum Abbrechen der Lüftersteuerung zum Energiesparen finden Sie auf **Seite 7**.
- <Im Heizbetrieb> Haben Sie gerade den Betrieb gestartet? In diesem Fall dreht sich der Lüfter vorübergehend mit sehr niedriger Geschwindigkeit, um die internen Teile des Geräts aufzuwärmen.
- <Im Heizbetrieb> Ist die Raumtemperatur höher als die eingestellte Temperatur? In diesem Fall stoppt das Außengerät und der Lüfter des Innengeräts dreht sich mit sehr niedriger Geschwindigkeit.
- <Im Heizbetrieb>, blinkt die [] Anzeige? In diesem Fall funktioniert der automatische Abtauvorgang. Das Innengerät hält maximal 15 Minuten an. (Siehe **Seite 13**.)
- <Im Trocknungsbetrieb> Arbeitet das Innengerät mit Gebläsegeschwindigkeit auf niedriger Stufe, um die Raumfeuchte anzupassen, und stoppt sogar von Zeit zu Zeit.
- <Im Auto-Modus> Während des Überwachungsvorgangs dreht der Lüfter mit sehr niedriger Geschwindigkeit.

Es ist ein Geräusch zu hören.

- Ist das Gerät in Betrieb oder unmittelbar nach dem Stoppen des Betriebs? In diesem Fall kann ein Kältemittel-Strömungsgeräusch hörbar sein. Dies kann auch noch 2–3 Minuten nach dem Starten zu hören sein.
- Hören Sie während des Betriebs ein leichtes Quietschen? Dieses Geräusch entsteht durch die winzige Ausdehnung und Kontraktion der vorderen Abdeckung, die durch Temperaturänderungen verursacht wird.
- <Im Heizbetrieb> Hören Sie ein Knistern? Dieses Geräusch wird durch den automatischen Abtauvorgang erzeugt. (Siehe **Seite 13**.)

Das Gerät verströmt einen Geruch.

- Die Klimaanlage kann verschiedene Gerüche absorbieren, die von Innentextilien, Möbeln oder Zigarettenrauch herrühren. Diese Gerüche können während des Betriebs abgegeben werden.

Nebel oder Dampf tritt aus dem Gerät aus.

- <Im Kühlen oder Trocknen Betrieb> Es kann durch Kondensation, die durch plötzliche Kühlvorgänge entstanden ist, ein dünner Nebel ausgestoßen werden.
- <Im Heizbetrieb>, blinkt die [] Anzeige am Innengerät? In diesem Fall kann aufgrund des automatischen Abtauvorgangs Dampf aus dem Außengerät aufsteigen. (Siehe **Seite 13**.)

Es tritt Wasser aus dem Außengerät aus.

- <Im Heizbetrieb> Das Außengerät kann Wasser abgeben, das durch den automatischen Abtaubetrieb entstanden ist. (Siehe **Seite 13**.)

Das Gerät funktioniert nicht gemäß der Einstellung an der Fernbedienung.

- Sind die Batterien der Fernbedienung verbraucht?
⇒ Tauschen Sie die Batterien aus.

Der Betrieb erfolgt nach dem Starten verzögert.

- Hat sich die Stromversorgung plötzlich von aus auf ein geschaltet? In diesem Fall arbeitet der Kompressor etwa 3 Minuten lang nicht, um ein Durchbrennen der Sicherung zu verhindern.

Stoppen Sie in folgenden Fällen sofort den Betrieb und schalten Sie die Sicherung aus. Anschließend wenden Sie sich an den autorisierten Servicepersonal.

- Das Problem besteht auch dann fort, wenn Sie dies geprüft oder diese Diagnose gestellt haben.
- Am Innengerät blinken [] und [⌚] während [📺] schnell blinkt.

HINWEIS: Informationen zur Fehlerbehebung im Zusammenhang mit der WLAN-Steuerung finden Sie in der mobilen App.

■ Status der Anzeigelampen


📶 : Hinweise zur Wireless-LAN-Steuerung

Leuchtmuster: Blinken, — beliebiger Zustand (○ Aus oder ● Ein)

Zustand	Ursachen und Lösungen	Siehe Seite
— — —	Automatischer Abtaubetrieb ⇒ Warten Sie, bis die Abtaugung abgeschlossen ist (maximal 15 Minuten).	13
— (3 Mal)	Filteranzeige ⇒ Reinigen Sie den Luftfilter und setzen Sie das Filterzeichen zurück.	13
 (Schnell)	Fehlercodeanzeige ⇒ Wenden Sie sich an autorisiertes Service-Personal.	-
 —	Timer Einstellungsfehler durch Auto-Neustart ⇒ Stellen Sie die Uhr- und Timer-Einstellungen zurück.	13
 — —	Testlauf Betrieb (nur für autorisiertes Personal) ⇒ Drücken Sie um den Testlauf zu verlassen.	3
 — — —	Der Strom zum Zugriffspunkt ist nicht eingeschaltet. ⇒ Prüfen Sie, ob der Access Point eingeschaltet ist.	-
 (Langsam)	Es besteht die Möglichkeit, dass der WLAN-Adapter nicht richtig mit dem Zugriffspunkt verbunden ist. ⇒ Unterbrechen Sie die Stromverbindung zur Klimaanlage (über den Brecher oder den Stecker), und stellen Sie die Verbindung wieder her.	10
 — — —	Die Firmware des WLAN-Geräts wird aktualisiert. Sie können die Klimaanlage nicht über die Mobil-App bedienen. Bedienen Sie über die Fernbedienung oder warten Sie, bis die Aktualisierung abgeschlossen ist (für maximal 5 Minuten).	11
 (Schnell)	Während der Registrierung der Klimaanlage (Kopplung des WLAN-Adapters)	10
 —	Das Innengerät bereitet eine Firmware-Aktualisierung vor. Sie können die Klimaanlage nicht bedienen. Warten Sie, bis die Aktualisierung abgeschlossen ist (für maximal 30 Minuten).	11
 — ● —	<Während der Betrieb gestoppt ist> Das Innengerät führt eine Firmware-Aktualisierung durch.	11
oder ● ● —	Sie können die Klimaanlage nicht bedienen. Warten Sie, bis die Aktualisierung abgeschlossen ist (für maximal 30 Minuten).	
 ● ● — (Langsam)	<Während der Betrieb gestoppt ist> Die Firmware-Aktualisierung des Innengeräts ist abgeschlossen. Die Einstellungen von der kabellosen Fernbedienung werden initialisiert. Steuern Sie die Klimaanlage zum erneuten Senden der Einstellungen über die kabellose Fernbedienung.	11
 ● ● ● —	<Während der Betrieb gestoppt ist> Wenn Sie die Klimaanlage nicht bedienen können, könnte eine Fehlfunktion in der Firmware des Innengeräts vorliegen. Wenden Sie sich an autorisiertes Service-Personal.	11


Zustand	Ursachen und Lösungen	Siehe Seite
	Eingeschränkte Funktion	14
 (Langsam)	(Bei Multi-Teilung-Anschluss) Standby-Modus ⇒ Überprüfen Sie den eingestellten Betriebsmodus der Innengeräte.	14

■ Manueller Auto Betrieb und Filteranzeige zurücksetzen

Sie können die Klimaanlage mit der Taste an der Inneneinheit bedienen. 

Status	Länge des Herunterdrückens	Modus oder Funktion
Im Betrieb	Länger als 3 Sekunden	Stopp
Stoppen	2 Sekunden oder weniger	Filteranzeige zurücksetzen
	Länger als 3 Sekunden und weniger als 10 Sekunden	Auto (*1)
	Länger als 10 Sekunden (Nur zur Wartung.) (*2)	Zwangskühlung

*1: Im Multi-Split-System folgt die Betriebsart den anderen Inneneinheiten.

*2: Um die Zwangskühlung zu beenden, drücken Sie diese Taste oder  auf der Fernbedienung.